EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 18.4.2018
COM(2018) 196 final

ANNEX 10

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

Euroopan unionin ja Singaporen tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen tekemisestä

PÖYTÄKIRJA 1

KÄSITTEEN ”ALKUPERÄTUOTTEET” MÄÄRITTELYSTÄ JA HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMISTÄ

SISÄLLYSLUETTELO

1 JAKSO

Yleiset määräykset

1 artikla Määritelmät

2 JAKSO

”Alkuperätuotteiden” käsitteen määritelmä

2 artikla Yleiset vaatimukset

3 artikla Alkuperäkumulaatio

4 artikla Kokonaan tuotetut tuotteet

5 artikla Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet

6 artikla Riittämätön valmistus tai käsittely

7 artikla Kelpuuttamisen yksikkö

8 artikla Tarvikkeet, varaosat ja työkalut

9 artikla Sarjat

10 artikla Neutraalit tekijät

11 artikla Kirjanpidollinen erottelu

3 JAKSO
Alueeseen liittyvät vaatimukset

12 artikla Alueperiaate
13 artikla Muuttumattomuus
14 artikla Näyttelyt

4 JAKSO
Tullinpalautus tai tulleista vapauttaminen

15 artikla Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

5 JAKSO
Alkuperäilmoitus

16 artikla Yleiset vaatimukset
17 artikla Alkuperäilmoituksen laatimisedellytykset
18 artikla Valtuutettu viejä
19 artikla Alkuperäilmoituksen voimassaolo
20 artikla Alkuperäilmoituksen antaminen
21 artikla Tuonti osalähetyksinä
22 artikla Vapautus alkuperäilmoituksen antamisesta
23 artikla Todistusasiakirjat
24 artikla Alkuperäilmoitusten ja todistusasiakirjojen säilyttäminen
25 artikla Poikkeavuudet ja muotovirheet
26 artikla Euroina ilmaistavat määrät

6 JAKSO
Hallinnollisen yhteistyön menetelmät

27 artikla Toimivaltaisten viranomaisten välinen yhteistyö
28 artikla Alkuperäilmoitusten tarkastaminen
29 artikla Hallinnolliset tutkimukset
30 artikla Riitojen ratkaisu
31 artikla Seuraamukset

7 JAKSO
Ceuta ja Melilla

32 artikla Tämän pöytäkirjan soveltaminen
33 artikla Erityiset edellytykset

8 JAKSO
Loppumääräykset

34 artikla Pöytäkirjan muuttaminen
35 artikla Kuljetettavina tai varastossa olevia tavaroita koskevat siirtymämääräykset

Lisäysluettelo

LIITE A:	ALKUHUOMAUTUKSET LIITTEESSÄ B OLEVAAN LUETTELOON
LIITE B	LUETTELO EI-ALKUPERÄAINEKSIIN SOVELLETTAVISTA VALMISTUS- TAI KÄSITTELYTOIMISTA, JOTKA ON TEHTÄVÄ, JOTTA VALMISTETTU TUOTE VOI SAADA ALKUPERÄASEMAN
LIITE B a	LISÄYS LIITTEESEEN B
LIITE C	AINEKSET, JOIHIN EI 3 ARTIKLAN 2 KOHDAN NOJALLA VOI SOVELTAA KUMULAATIOTA
LIITE D	3 ARTIKLAN 9 KOHDASSA TARKOITETUT TUOTTEET, JOIDEN SISÄLTÄMIÄ ASEAN-MAAN ALKUPERÄAINEKSIA PIDETÄÄN OSAPUOLEN ALKUPERÄAINEKSINA
LIITE E	ALKUPERÄILMOITUKSEN TEKSI

Yhteiset julistukset

YHTEINEN JULISTUS Andorran ruhtinaskunnasta

YHTEINEN JULISTUS San Marinon tasavallasta

YHTEINEN JULISTUS tähän pöytäkirjaan sisältyvien alkuperäsääntöjen tarkistamisesta

1 JAKSO

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 ARTIKLA

Määritelmät

1. Tässä pöytäkirjassa tarkoitetaan:

a) ’ASEAN-maalla’ Kaakkois-Aasian valtioiden liiton jäsenvaltiota, joka ei ole tämän sopimuksen osapuoli;

b) ’ryhmillä’, ’nimikkeillä’ ja ’alanimikkeillä’ harmonoidun järjestelmän muodostavan nimikkeistön ryhmiä, nimikkeitä ja alanimikkeitä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina 26 päivänä kesäkuuta 2004 annetun tulliyhteistyöneuvoston suosituksessa;

c) ilmaisulla ’luokitella’ tuotteen tai aineksen luokittelua harmonoidun järjestelmän tiettyyn ryhmään, nimikkeeseen tai alanimikkeeseen;

d) ’lähetyksellä’ tuotteita, jotka lähetetään samanaikaisesti yhdeltä viejältä yhdelle vastaanottajalle tai kuljetetaan yhdellä kuljetusasiakirjalla taikka, jos tällaista asiakirjaa ei ole, yhdellä kauppalaskulla viejältä vastaanottajalle;

e) tullausarvolla tullausarvoa koskevan sopimuksen mukaisesti määritettyä arvoa;

f) ’noudettuna-hinnalla’ sille valmistajalle, jonka yrityksessä viimeinen valmistus tai käsittely on suoritettu, tuotteesta maksettua noudettuna-hintaa, johon sisältyvät kaikkien valmistuksessa käytettyjen ainesten arvo ja muut sen tuottamiseen liittyvät kustannukset ja josta on vähennetty mahdolliset sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä.

Jos tosiasiallisesti maksettu hinta ei vastaa kaikkia tuotteen valmistukseen liittyviä kustannuksia, jotka tosiasiallisesti aiheutuivat unionissa tai Singaporessa, noudettuna-hinnalla tarkoitetaan kaikkien näiden kustannusten summaa, josta on vähennetty mahdolliset sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä;

g) ’keskenään korvattavissa olevilla aineksilla’ samanlaisia aineksia, jotka ovat samaa kaupallista laatua, joiden tekniset ja fyysiset ominaisuudet ovat samat ja joita ei voida erottaa toisistaan sen jälkeen, kun ne on käytetty valmiin tuotteen valmistukseen;

h) ’tavaroilla’ sekä aineksia että tuotteita;

i) ’valmistuksella’ kaikenlaista valmistusta tai käsittelyä, myös kokoamista;

j) ’aineksella’ kaikkia aineosia, raaka-aineita, komponentteja, osia jne., joita käytetään tuotteen valmistuksessa;

k) ’tuotteella’ valmista tuotetta, vaikka se olisi tarkoitettu käytettäväksi myöhemmin toisessa valmistustoimessa; ja

l) ’ainesten arvolla’ käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa tuontihetkellä tai, jos sitä ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa aineksista unionissa tai Singaporessa maksettua hintaa.

2. Jos 1 kohdan f alakohtaa sovellettaessa viimeisen valmistuksen tai käsittelyn tekee alihankkija, ilmaisu ’valmistaja’ voi tarkoittaa yritystä, joka on teettänyt toimen kyseisellä alihankkijalla.

2 JAKSO

KÄSITTEEN ”ALKUPERÄTUOTTEET” MÄÄRITTELY

2 ARTIKLA

Yleiset vaatimukset

Tätä sopimusta sovellettaessa seuraavia tuotteita pidetään osapuolen alkuperätuotteina:

a) 4 artiklan mukaiset osapuolessa kokonaan tuotetut tuotteet; ja

b) osapuolessa tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin siellä kokonaan tuotettuja aineksia, jos näille aineksille on tehty kyseisessä osapuolessa 5 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely.

3 ARTIKLA

Alkuperäkumulaatio

1. Sen estämättä, mitä 2 artiklassa (Yleiset vaatimukset) määrätään, tuotteita pidetään osapuolen alkuperätuotteina, jos ne on tuotettu siellä käyttäen toisen osapuolen alkuperäaineksia, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa (Riittämätön valmistus tai käsittely) tarkoitettuja toimia enemmän. Näiden toisen osapuolen ainesten ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

2. Sellaisen ASEAN-maan alkuperäaineksia, joka soveltaa unionin kanssa etuuskohtelusopimusta GATT 1994 -sopimuksen XXIV artiklan mukaisesti, pidetään osapuolen alkuperäaineksina, kun niitä käytetään kyseisessä osapuolessa tuotetun tuotteen valmistukseen, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty kyseisessä osapuolessa 6 artiklassa (Riittämätön valmistus tai käsittely) tarkoitettuja toimia enemmän.

3. Edellä 2 kohtaa sovellettaessa ainesten alkuperä määritetään unionin kyseisten maiden kanssa tekemien etuuskohtelusopimusten mukaisesti sovellettavia alkuperäsääntöjä noudattaen.

4. Edellä 2 kohtaa sovellettaessa jostakin ASEAN-maasta osapuoleen jatkovalmistusta tai -käsittelyä varten vietyjen ainesten alkuperäasema on vahvistettava alkuperäselvityksellä, jonka nojalla näitä aineksia voidaan viedä suoraan unioniin.

5. Edellä 2–7 kohdassa määrättyä kumulaatiota voidaan soveltaa ainoastaan, jos

a) alkuperäaseman saamiseen osallistuvat ASEAN-maat ovat sitoutuneet

i) noudattamaan tämän pöytäkirjan määräyksiä tai varmistamaan niiden noudattamisen; ja

ii) tekemään tarvittavaa hallinnollista yhteistyötä varmistaakseen, että tämä pöytäkirja pannaan täytäntöön oikein sekä unionin osalta että kyseisten maiden välillä;

b) edellä a alakohdassa tarkoitetut sitoumukset on ilmoitettu unionille.

6. Edellä olevaa 4 kohtaa soveltaen annettavissa alkuperäilmoituksissa on oltava toinen seuraavista maininnoista:

a) ”Application of Article 3(2) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA”; tai

b) ”Application du paragraphe 2 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapore”.

7. Tämän pöytäkirjan liitteessä C lueteltuja aineksia ei voi käyttää 2–6 kohdassa määrätyssä kumulaatiossa, jos tuotteen tuontihetkellä

   a) osapuolessa aineksiin sovellettava tullietuus ei ole sama kaikille kumulaation osallistuville maille; ja

   b) asianomaiset ainekset saisivat kumulaatiossa suotuisamman tullikohtelun kuin jos ne vietäisiin suoraan osapuoleen.

8. Toisen osapuolen pyynnöstä osapuolet voivat sopimuksen 16.2 artiklalla (Erikoistuneet komiteat) perustetussa tullikomiteassa tehtävällä päätöksellä muuttaa tämän pöytäkirjan liitettä C. Tällaista muutosta koskevat pyynnöt on annettava tiedoksi toiselle osapuolelle vähintään kaksi kuukautta ennen kyseisen komitean kokoontumista.

9. ASEAN-maan alkuperäaineksia on pidettävä osapuolen alkuperäaineksina, jos niille on tehty lisäkäsittely tai niitä on käytetty jonkin tämän pöytäkirjan liitteessä D luetellun, asianomaisessa ASEAN-maassa tuotetun tuotteen valmistukseen, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty kyseisessä osapuolessa 6 artiklassa (Riittämätön valmistus tai käsittely) tarkoitettuja toimia enemmän.

10. Edellä olevaa 9 kohtaa sovellettaessa ainesten alkuperä määritetään noudattaen etuuskohtelualkuperäsääntöjä, joita sovelletaan yleisen tullietuusjärjestelmän, jäljempänä ’GSP’, edunsaajamaihin ja jotka säädetään komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93.

11. Edellä olevaa 9 kohtaa sovellettaessa jostakin ASEAN-maasta osapuoleen jatkovalmistusta tai -käsittelyä varten vietyjen ainesten alkuperäasema on vahvistettava alkuperäselvityksellä noudattaen GSP-edunsaajamaihin sovellettavia etuuskohtelualkuperäsääntöjä, jotka säädetään komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93.

12. Edellä 9–13 kohdassa määrättyä kumulaatiota voidaan soveltaa ainoastaan, jos

a) alkuperäaseman saamiseen osallistuvat ASEAN-maat ovat sitoutuneet

i) noudattamaan tämän pöytäkirjan määräyksiä tai varmistamaan niiden noudattamisen; ja

ii) tekemään tarvittavaa hallinnollista yhteistyötä varmistaakseen, että tämä pöytäkirja pannaan täytäntöön oikein sekä unionin osalta että kyseisten maiden välillä;

b) edellä a alakohdassa tarkoitetut sitoumukset on ilmoitettu unionille.

13. Edellä olevaa 9 kohtaa soveltaen annettavissa alkuperäilmoituksissa on oltava toinen seuraavista maininnoista:

a) ”Application of Article 3(9) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA”; tai

b) ”Application du paragraphe 9 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapore”.

14. Toisen osapuolen pyynnöstä osapuolet voivat sopimuksen 16.2 artiklalla (Erikoistuneet komiteat) perustetussa tullikomiteassa tehtävällä päätöksellä muuttaa tämän pöytäkirjan liitettä D. Tällaista muutosta koskevat pyynnöt on annettava tiedoksi toiselle osapuolelle vähintään kaksi kuukautta ennen kyseisen komitean kokoontumista.

15. Edellä 9–13 kohdassa määrätyn kumulaation soveltaminen lopetetaan, kun 2–7 kohdassa määrätyt edellytykset täyttyvät.

4 ARTIKLA

Kokonaan tuotetut tuotteet

1. Seuraavia on pidettävä osapuolessa kokonaan tuotettuina:

a) sen maaperästä tai merenpohjasta louhitut kivennäistuotteet;

b) siellä kasvatetut tai korjatut kasvit ja vihannestuotteet;

c) siellä syntyneet ja kasvatetut elävät eläimet;

d) siellä kasvatetuista elävistä eläimistä saadut tuotteet;

e) siellä syntyneistä ja kasvatetuista teurastetuista eläimistä saadut tuotteet;

f) siellä metsästämällä tai kalastamalla saadut tuotteet;

g) vesiviljelytuotteet, jos asianomaiset kalat, äyriäiset ja nilviäiset ovat syntyneet ja kasvatetut siellä;

h) merikalastustuotteet ja muut tuotteet, jotka osapuoli on pyytänyt aluksillaan merestä aluemertensä ulkopuolelta;

i) sen tehdasaluksilla ainoastaan h alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tuotteet;

j) siellä kerätyt yksinomaan raaka-aineiden talteenottoon soveltuvat käytetyt tavarat;

k) siellä suoritetuista valmistustoimista syntyneet jätteet ja romu;

l) niiden aluevesien ulkopuolisesta merenpohjasta tai merenpohjan alaisesta kerrostumista saadut tuotteet, jos niillä on yksinoikeus hyödyntää tätä merenpohjaa tai sen alaisia kerrostumia; ja

m) siellä ainoastaan a–l alakohdassa eritellyistä tuotteista tuotetut tavarat.

2. Edellä 1 kohdan h ja i alakohdassa ilmaisuilla ’aluksillaan’ ja ’sen tehdasaluksilla’ tarkoitetaan ainoastaan aluksia ja tehdasaluksia, jotka

a) on rekisteröity jossakin unionin jäsenvaltiossa tai Singaporessa;

b) purjehtivat jonkin unionin jäsenvaltion tai Singaporen lipun alla; ja

c) täyttävät jonkin seuraavista edellytyksistä:

i) ne ovat vähintään puoliksi jonkin unionin jäsenvaltion tai Singaporen kansalaisten omistamia;

tai

ii) ne ovat sellaisten yritysten omistamia:

1) joiden kotipaikka ja päätoimipaikka on jossakin unionin jäsenvaltiossa tai Singaporessa, ja

2) jotka ovat vähintään puoliksi jonkin unionin jäsenvaltion tai Singaporen taikka osapuolen julkisten elinten tai kansalaisten omistamia.

5 ARTIKLA

Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet

1. Sovellettaessa 2 artiklan (Yleiset vaatimukset) b alakohdan määräyksiä pidetään tuotteita, jotka eivät ole kokonaan tuotettuja, riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä, jos tämän pöytäkirjan liitteessä B tai B a olevassa luettelossa määrätyt edellytykset täyttyvät.

2. Edellä tarkoitetuissa edellytyksissä ilmoitetaan kaikkien sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta valmistus tai käsittely, joka on suoritettava valmistuksessa käytetyille ei-alkuperäaineksille, ja niitä sovelletaan ainoastaan tällaisiin aineksiin. Jos tuote on saanut alkuperäaseman täyttämällä tämän pöytäkirjan liitteessä B tai B a määrätyt edellytykset ja sitä käytetään toisen tuotteen valmistuksessa, tähän toiseen tuotteeseen, jonka valmistukseen sitä on käytetty, sovellettavia edellytyksiä ei sovelleta siihen eikä huomioon oteta sen valmistuksessa mahdollisesti käytettyjä ei-alkuperäaineksia.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, ja tämän artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti ei-alkuperäaineksia, joita tämän pöytäkirjan liitteessä B tai B a olevassa luettelossa määrättyjen edellytysten mukaisesti ei saa käyttää tietyn tuotteen valmistuksessa, voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvioitu yhteisarvo tai nettopaino on enintään

   a) 10 prosenttia tuotteen painosta, kun kyse on harmonoidun järjestelmän 2 ja 4–24 ryhmän tuotteista, lukuun ottamatta 16 ryhmän käsiteltyjä kalastustuotteita;

b) 10 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta, kun kyse on muista tuotteista, lukuun ottamatta harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteita, joihin sovelletaan tämän pöytäkirjan liitteessä A olevassa 6 ja 7 huomautuksessa mainittuja poikkeuksia.

4. Edellä 3 kohtaa sovellettaessa mitään tämän pöytäkirjan liitteessä B olevassa luettelossa eriteltyä ei-alkuperäaineisten enimmäismäärää koskevaa prosenttiosuutta ei saa ylittää.

5. Mitä 3 ja 4 kohdassa määrätään ei sovelleta tuotteisiin, jotka on tuotettu kokonaan osapuolessa 4 artiklassa (Kokonaan tuotetut tuotteet) tarkoitetulla tavalla. Kyseisissä kohdissa määrättyä poikkeusta on kuitenkin sovellettava kaikkien sellaisten jonkin tuotteen valmistuksessa käytettyjen ainesten summaan, joiden osalta tämän pöytäkirjan liitteessä B olevassa luettelossa vahvistettu kyseistä tuotetta koskeva sääntö edellyttää, että tällaisten ainesten on oltava kokonaan tuotettuja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan (Riittämätön valmistus tai käsittely) ja 7 artiklan (Kelpuuttamisen yksikkö) 2 kohdan soveltamista.

6 ARTIKLA

Riittämätön valmistus tai käsittely

1. Rajoittamatta 2 kohdan soveltamista seuraavia toimia on pidettävä riittämättömänä valmistuksena tai käsittelynä antamaan tuotteelle alkuperäaseman riippumatta siitä, täyttyvätkö 5 artiklan (Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet) vaatimukset:

a) toimet tuotteiden kunnon säilymisen varmistamiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana;

b) kollien jakaminen ja yhdistäminen;

c) pesu, puhdistus; pölyn, oksidin, öljyn, maalin tai muun peiteaineen poistaminen;

d) tekstiilien ja tekstiilitavaroiden silitys tai prässäys;

e) yksinkertainen maalaus ja kiillotus;

f) riisin esikuorinta ja hiominen osittain tai kokonaan; viljan ja riisin kiillotus ja lasitus;

g) sokerin värjäys tai maustaminen tai sokeripalojen muodostus; kidesokerin hienontaminen osittain tai kokonaan;

h) hedelmien, pähkinöiden ja vihannesten kuoriminen ja kivien poisto;

i) teroitus, yksinkertainen hiominen tai yksinkertainen leikkaaminen;

j) seulonta, lajittelu, luokittelu, ryhmittely, yhteensovitus; (myös tavaroiden järjestäminen sarjoiksi);

k) yksinkertainen pullotus, tölkitys, pussitus, koteloihin tai rasioihin pakkaaminen, kartongille tai levyille kiinnittäminen ja kaikki muut yksinkertaiset pakkaustoimet;

l) merkkien, nimilappujen, logojen ja muiden niiden kaltaisten tunnusten kiinnittäminen tai painaminen tuotteisiin tai niiden pakkauksiin;

m) erilaistenkin tuotteiden yksinkertainen sekoittaminen; sokerin sekoittaminen minkä tahansa ainesten kanssa;

n) yksinkertainen veden lisääminen tai tuotteiden laimentaminen, dehydratointi tai denaturointi;

o) osien yksinkertainen yhdistäminen kokonaiseksi tuotteeksi tai tuotteiden purkaminen osiin;

p) kahden tai useamman a–o alakohdassa eritellyn toimen toteuttaminen yhdessä; tai

q) eläinten teurastus.

2. Edellä 1 kohtaa sovellettaessa toimia on pidettävä yksinkertaisina silloin, kun niiden suorittamiseksi ei tarvita erityistaitoja eikä nimenomaisesti näitä toimia varten tuotettuja tai asennettuja koneita, laitteita tai välineitä.

3. Kaikki tietylle tuotteelle joko unionissa tai Singaporessa suoritetut toiminnot on otettava kokonaisuutena huomioon määritettäessä, pidetäänkö tälle tuotteelle tehtyä valmistusta tai käsittelyä 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla riittämättömänä.

7 ARTIKLA

Kelpuuttamisen yksikkö

1. Kelpuuttamisen yksikkö tämän pöytäkirjan määräyksiä sovellettaessa on se tuote, jota pidetään perusyksikkönä määritettäessä luokittelu harmonoidun järjestelmän nimikkeistön mukaan.

2. Kun lähetys koostuu useista samanlaisista tuotteista, jotka luokitellaan samaan harmonoidun järjestelmän nimikkeeseen, kukin yksittäinen tuote on otettava huomioon tämän pöytäkirjan määräyksiä sovellettaessa.

   Jos harmonoidun järjestelmän 5 yleisen tulkintasäännön mukaan pakkausta pidetään tuotteeseen kuuluvana tuotetta luokiteltaessa, pakkausta on pidettävä tuotteeseen kuuluvana myös alkuperää määritettäessä.

8 ARTIKLA

Tarvikkeet, varaosat ja työkalut

Tarvikkeiden, varaosien ja työkalujen, jotka toimitetaan yhdessä laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa, jotka kuuluvat tavanomaisena varustuksena tähän laitteistoon, koneeseen, laitteeseen tai ajoneuvoon ja jotka sisältyvät sen hintaan tai joita ei laskuteta erikseen, on katsottava muodostavan niiden kanssa yhden kokonaisuuden.

9 ARTIKLA

Sarjat

Harmonoidun järjestelmän 3 yleisen tulkintasäännön mukaisia sarjoja on pidettävä alkuperätuotteina, jos kaikki sarjaan kuuluvat tuotteet ovat alkuperätuotteita. Jos sarja koostuu sekä alkuperätuotteista että ei-alkuperätuotteista, sitä on kokonaisuutena pidettävä alkuperätuotteena, jos ei-alkuperätuotteiden arvo on enintään 15 prosenttia sarjan noudettuna-hinnasta.

10 ARTIKLA

Neutraalit tekijät

Määritettäessä, onko jokin tuote alkuperätuote, ei ole tarpeen määrittää sen valmistuksessa mahdollisesti käytettyjen seuraavien tuotteiden alkuperää:

a) energia ja polttoaine;

b) laitokset ja laitteistot, mukaan lukien niiden ylläpitoon käytettävät tavarat:

c) koneet, työkalut ja muotit; varaosat sekä laitteistojen ja rakennusten ylläpidossa käytettävät ainekset; voiteluaineet, rasvat sekä laitteistojen ja rakennusten tuotannossa tai käytössä käytettävät ainesyhdistelmät ja muuta ainekset; hansikkaat, lasit, jalkineet, vaatteet, turvalaitteet ja -tarvikkeet; tavaroiden testauksessa tai tarkastamisessa käytettävät laitteistot, laitteet ja tarvikkeet; katalyytti ja liuotin; ja

d) muut tavarat, jotka eivät sisälly ja joiden ei ole tarkoitus sisältyä tuotteen lopullisen koostumukseen.

11 ARTIKLA

Kirjanpidollinen erottelu

1. Jos tavaran valmistuksessa käytetään keskenään korvattavissa olevia alkuperä- ja ei-alkuperäaineksia, toimivaltaiset valtion viranomaiset voivat talouden toimijoiden kirjallisesta pyynnöstä antaa luvan hallinnoida aineksia kirjanpidollisen erottelun menetelmällä pitämättä aineksia eri varastoissa.

2. Toimivaltaiset valtion viranomaiset voivat myöntää 1 kohdassa tarkoitetun luvan asianmukaisina pitämillään edellytyksillä.

3. Lupa myönnetään ainoastaan, jos kirjanpidollisen erottelun menettelyä käyttämällä voidaan varmistaa, että sellaisten tuotettujen tuotteiden määrä, joita voidaan pitää unionin tai Singaporen alkuperätuotteina, on sama kuin jos varastot olisivat olleet fyysisesti erillään.

4. Jos lupa myönnetään, keskiarvon mittaamisen, LIFO:n (last in, first out) ja FIFO:n (first in, first out) kaltaisia menetelmiä on käytettävä ja tällainen käyttö on dokumentoitava tuotteen valmistuspaikasta riippuen joko unionissa tai Singaporessa sovellettavia yleisiä kirjanpitoperiaatteita noudattaen.

5. Kirjanpidollisen erottelun menettelyä käyttävän valmistajan on joko laadittava tai haettava alkuperäilmoituksia sellaisten tuotteiden määrälle, joita voidaan pitää viejäosapuolen alkuperätuotteina. Viejäosapuolen tulliviranomaisten tai toimivaltaisten valtion viranomaisten pyynnöstä luvansaajan on annettava selvitys siitä, kuinka näitä määriä on hallinnoitu.

6. Toimivaltaisten valtion viranomaisten on valvottava 3 kohdassa tarkoitetun luvan käyttöä, ja ne voivat peruuttaa sen, jos valmistaja käyttää sitä sääntöjenvastaisesti tai ei täytä jotakin muuta tässä pöytäkirjassa määrättyä edellytystä.

3 JAKSO

ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET

12 ARTIKLA

Alueperiaate

1. Edellä 2 jaksossa määrättyjen alkuperäaseman saamista koskevien edellytysten on täytyttävä keskeytyksettä osapuolessa.

2. Jos osapuolesta muuhun maahan kuin toiseen osapuoleen viedyt alkuperätuotteet palautetaan, niitä on pidettävä ei-alkuperätuotteina, jollei tulliviranomaisten hyväksymällä tavalla voida osoittaa, että

   a) palautetut tavarat ovat samat kuin viedyt tavarat; ja

   b) niille ei ole suoritettu kyseisessä muussa maassa tai viennin aikana muita kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarvittavia toimia.

13 ARTIKLA

Muuttumattomuus

1. Osapuoleen suuntautuvaan tuontiin ilmoitettujen tuotteiden on oltava samat kuin toisesta osapuolesta viedyt tuotteet, jonka alkuperätuotteita niiden katsotaan olevan. Niitä ei saa olla muutettu tai jalostettu millään tavalla eikä niille saa olla ennen tuontiin ilmoittamista suoritettu mitään muita kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarvittavia toimia eikä muita toimia kuin merkkien, etikettien, sinettien tai muun asiakirja-aineiston lisääminen tai kiinnittäminen, jolla varmistetaan tuojaosapuolen omien erityisvaatimusten noudattaminen.

2. Tuotteet tai lähetykset voidaan varastoida, jos ne pysyvät tullivalvonnassa kauttakulkumaassa (-maissa).

3. Rajoittamatta 5 jakson määräysten soveltamista lähetys voidaan jakaa osalähetykseksi joko viejän toimesta tai viejän vastuulla, jos lähetys pysyy tullivalvonnassa kauttakulkumaassa (-maissa).

4. Edellä 1–3 kohdan määräysten katsovaan täyttyvän, jollei tulliviranomaisilla ole aihetta toisin epäillä; tällaisissa tapauksissa tulliviranomaiset voivat pyytää tavaranhaltijaa antamaan määräysten täyttymistä koskevia todisteita, jollainen voi olla esimerkiksi konossementin kaltainen sopimusperusteinen kuljetusasiakirja tai pakkauksen merkintöihin tai numeroihin perustuva konkreettinen todiste taikka jokin muu itse tavaroihin liittyvä todiste.

14 ARTIKLA

Näyttelyt

1. Muussa maassa kuin osapuolessa pidettävään näyttelyyn lähetettyihin tavaroihin, jotka myydään näyttelyn jälkeen osapuoleen tuotaviksi, sovelletaan tuonnissa tämän sopimuksen määräyksiä, jos tulliviranomaisten hyväksymällä tavalla voidaan osoittaa, että

   a) viejä on lähettänyt kyseiset tuotteet osapuolesta maahan, jossa näyttely pidetään ja pitänyt niitä näytteillä siellä;

   b) viejä on myynyt tai muuten luovuttanut kyseiset tuotteet osapuolessa olevalle henkilölle;

   c) tuotteet on lähetetty näyttelyn aikana tai välittömästi sen jälkeen siinä tilassa, jossa ne lähetettiin näyttelyä varten; ja

d) sen jälkeen, kun tuotteet on lähetetty näyttelyyn, niitä ei ole käytetty muihin tarkoituksiin kuin tässä näyttelyssä esittelyyn.

2. Alkuperäilmoitus on annettava tai laadittava 5 jakson määräysten mukaisesti ja annettava tuojaosapuolen tulliviranomaisille tavanomaisella tavalla. Siinä on ilmoitettava näyttelyn nimi ja osoite. Tarvittaessa voidaan vaatia kirjallinen lisäselvitys olosuhteista, joissa tuotteita on pidetty näytteillä

3. Edellä 1 kohtaa sovelletaan kaikkiin kaupan, teollisuuden, maatalouden ja käsiteollisuuden näyttelyihin, messuihin tai niiden kaltaisiin julkisiin esittelytilaisuuksiin, joita ei ole järjestetty yksityisiin tarkoituksiin kaupoissa tai liiketiloissa ulkomaisten tuotteiden myymiseksi ja joiden aikana tuotteet pysyvät tullivalvonnassa.

4 JAKSO

TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN

15 ARTIKLA

Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

1. Ei-alkuperäaineksille, joita on käytetty sellaisten tuotteiden valmistuksessa, jotka ovat unionin tai Singaporen alkuperätuotteita ja joille on annettu tai laadittu alkuperäselvitys 5 jakson määräysten mukaisesti, ei myönnetä unionissa tai Singaporessa tullinpalautusta eikä vapautusta tulleista missään muodossa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa sovelletaan kaikkiin tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen palauttamista tai peruuttamista tai niistä vapauttamista joko osittain tai kokonaan koskeviin järjestelyihin, joita unioni tai Singapore soveltaa valmistuksessa käytettyihin aineksiin, kun tällaista palauttamista, peruuttamista tai vapauttamista nimenomaisesti tai tosiasiallisesti sovelletaan, kun näistä aineksista tuotetut tuotteet viedään, mutta ei silloin, kun ne on tarkoitettu kulutettaviksi siellä.

3. Alkuperäilmoituksessa tarkoitettujen tuotteiden viejän on oltava valmis milloin tahansa tulliviranomaisten pyynnöstä antamaan kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan, ettei asianomaisten tuotteiden valmistuksessa käytetyistä ei-alkuperäaineksista ole saatu tullinpalautusta ja että kaikki tällaisiin aineksiin sovellettavat tullit tai vaikutukseltaan niitä vastaavat maksut on tosiasiallisesti maksettu.

4. Edellä 1–3 kohdan määräyksiä sovelletaan myös 7 artiklan (Kelpuuttamisen yksikkö) 2 kohdassa tarkoitettuihin pakkauksiin, 8 artiklassa (Tarvikkeet, varaosat ja työkalut) tarkoitettuihin tarvikkeisiin, varaosiin ja työkaluihin ja 9 artiklassa (Sarjat) tarkoitettuihin sarjaan kuuluviin tuotteisiin, jos tällaiset ainekset ovat ei-alkuperäaineksia.

5. Edellä1– 4 kohtaa sovelletaan ainoastaan aineksiin, jotka kuuluvat tämän pöytäkirjan soveltamisalaan.

5 JAKSO

ALKUPERÄILMOITUS

16 ARTIKLA

Yleiset vaatimukset

1. Unionin alkuperätuotteet saavat Singaporeen tuotaessa ja Singaporen alkuperätuotteet saavat unioniin tuotaessa tämän sopimuksen mukaisen tullietuuskohtelun, kun niistä annetaan ilmoitus, jäljempänä ’alkuperäilmoitus’. Alkuperäilmoitus annetaan laskulla tai muulla kaupallisella asiakirjalla, jossa alkuperätuote kuvataan riittävän tarkasti sen yksilöimisen mahdollistamiseksi.

2. Tämän pöytäkirjan mukaiset alkuperätuotteet saavat 22 artiklassa (Poikkeus alkuperäilmoituksesta) eritellyissä tapauksissa tämän sopimuksen mukaisen tullietuuskohtelun ilman, että on tarpeen antaa mitään 1 kohdassa tarkoitetuista asiakirjoista.

17 ARTIKLA

Alkuperäilmoituksen laatimisedellytykset

1. Edellä 16 artiklassa (Yleiset vaatimukset) tarkoitettu alkuperäilmoitus voidaan laatia

   a) unionissa

      i) 18 artiklassa (Valtuutettu viejä) tarkoitetun viejän toimesta; tai tai

      ii) kenen tahansa viejän toimesta yhdestä tai useammasta pakkauksesta muodostuvalle, yhteensä enintään 6 000 euron arvosta alkuperätuotteita sisältävälle lähetykselle.

   b) Singaporessa sellaisen viejän toimesta, joka

      i) on toimivaltaisen viranomaisen rekisteröimä ja jolla on toimijoille myönnettävä yksilöllinen numero (Unique Entity Number); ja

      ii) noudattaa asiaankuuluvia Singaporen määräyksiä, jotka koskevat alkuperäilmoitusten laatimista.

2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää unionin tai Singaporen alkuperätuotteina ja ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

3. Alkuperäilmoituksen laativan viejän on oltava valmis milloin tahansa viejäosapuolen tulliviranomaisten pyynnöstä antamaan kaikki 23 artiklassa (Täydentävät asiakirjat) tarkoitetut asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan asianomaisten tuotteiden alkuperäasema ja tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttyminen.

4. Viejä laatii alkuperäilmoituksen kirjoittamalla koneella, leimaamalla tai painamalla kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun kaupalliseen asiakirjaan tämän pöytäkirjan liitteessä E olevan tekstin viejäosapuolen sisäisen lainsäädännön mukaisesti. Jos ilmoitus kirjoitetaan käsin, se on kirjoitettava musteella suuraakkosin. Singaporesta tapahtuvan viennin osalta alkuperäilmoitus laaditaan englanniksi ja unionista tapahtuvan viennin osalta jollakin tämän pöytäkirjan liitteessä E olevalla kielellä.

5. Alkuperäilmoituksissa on oltava viejän käsin kirjoittama alkuperäinen allekirjoitus. Jäljempänä 18 artiklassa (Valtuutettu viejä) tarkoitettua valtuutettua viejää ei kuitenkaan vaadita allekirjoittamaan tällaisia ilmoituksia, jos hän antaa viejäosapuolen tulliviranomaisille kirjallisen sitoumuksen siitä, että hän ottaa täyden vastuun jokaisesta alkuperäilmoituksesta, jossa hänet yksilöidään niin kuin hän olisi käsin allekirjoittanut sen.

6. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, alkuperäilmoitus voidaan poikkeuksellisesti laatia viennin jälkeen (”jälkikäteen annettava ilmoitus”), jos se esitetään tuojaosapuolessa kahden vuoden kuluessa tavaroiden saapumisesta unionin alueelle tai yhden vuoden kuluessa tavaroiden saapumisesta Singaporen alueelle.

18 ARTIKLA

Valtuutettu viejä

1. Unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaiset voivat antaa tämän sopimuksen mukaista vientiä harjoittavalle viejälle, jäljempänä ’valtuutettu viejä’ luvan laatia alkuperäilmoituksia asianomaisten tuotteiden arvosta riippumatta. Tällaista lupaa hakevan viejän on annettava kaikki tulliviranomaisten tarpeellisina pitämät takeet tuotteiden alkuperäaseman ja muiden tässä pöytäkirjassa asetettujen vaatimusten täyttymisen varmentamiseksi.

2. Unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaiset voivat asettaa valtuutetun viejän aseman myöntämiselle kaikki tarpeellisena pitämänsä edellytykset.

3. Unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaiset antavat valtuutetulle viejälle tullin lupanumeron, joka merkitään alkuperäilmoitukseen.

4. Unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaiset valvovat valtuutetun viejän luvankäyttöä.

5. Unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaiset voivat peruuttaa luvan milloin tahansa. Niiden on tehtävä näin silloin, kun valtuutettu viejä ei enää anna 1 kohdassa tarkoitettuja takeita, ei enää täytä 2 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä taikka muutoin käyttää lupaa väärin.

19 ARTIKLA

Alkuperäilmoituksen voimassaolo

1. Alkuperäilmoitus on voimassa kaksitoista kuukautta siitä päivästä, jona viejäosapuoli on antanut sen. Tullietuuskohtelua on haettava mainitun ajan kuluessa tuojaosapuolen tulliviranomaisilta.

2. Tuojaosapuolen tulliviranomaisille 1 kohdassa eritellyn ilmoituksen antamista koskevan määräajan jälkeen annetut alkuperäilmoitukset voidaan hyväksyä tullietuuden myöntämiseksi, jos näitä asiakirjoja ei voitu antaa määräajassa poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi.

3. Muissa kuin 2 kohdan mukaisissa myöhästymistapauksissa tuojaosapuolen tulliviranomaiset voivat hyväksyä alkuperäilmoitukset, jos tuotteet on toimitettu ennen mainitun määräajan päättymistä.

20 ARTIKLA

Alkuperäilmoituksen antaminen

Tullietuuskohtelua haettaessa alkuperäilmoitukset on annettava tuojaosapuolen tulliviranomaisille kyseisessä osapuolessa sovellettavia menettelyjä noudattaen. Mainitut viranomaiset voivat vaatia käännöstä alkuperäilmoituksesta.

21 ARTIKLA

Tuonti osalähetyksinä

Jos harmonoidun järjestelmän XVI tai XVII jaksoon tai nimikkeeseen 7308 tai 9406 kuuluva harmonoidun järjestelmän yleisessä tulkintasäännössä 2 olevassa a kohdassa tarkoitettu osiinsa purettu tai kokoamaton tuote tuodaan maahan osalähetyksinä tuojan pyynnöstä ja tuojaosapuolen tulliviranomaisten määräämin edellytyksin, tulliviranomaisille annetaan tällaisesta tuotteesta yksi alkuperäilmoitus ensimmäistä osalähetystä tuotaessa.

22 ARTIKLA

Vapautus alkuperäilmoituksen antamisesta

1. Yksityishenkilöiden yksityishenkilöille pikkulähetyksinä lähettämät tuotteet ja matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvät tuotteet voidaan tuoda alkuperätuotteina ilman, että alkuperäilmoituksen antamista vaaditaan, jos kyseessä ei ole kaupallinen tuonti ja tuotteiden on ilmoitettu täyttävän tässä pöytäkirjassa määrätyt vaatimukset ja kun ei ole syytä epäillä annetun ilmoituksen todenmukaisuutta. Jos tuotteet lähetetään postitse, tämä ilmoitus voidaan tehdä tulli-ilmoitukseen CN22/CN23 tai kyseiseen asiakirjaan liitettävälle erilliselle paperille.

2. Tuontia, joka on satunnaista ja muodostuu ainoastaan vastaanottajien tai matkustajien tai heidän perheidensä henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitetuista tuotteista, ei pidetä kaupallisena, jos näiden tuotteiden luonne tai määrä ei viittaa mihinkään kaupalliseen tarkoitukseen.

3. Näiden tuotteiden yhteisarvo saa olla enintään 500 euroa pikkulähetysten osalta ja enintään 1 200 euroa matkustajan henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvien tuotteiden osalta.

23 ARTIKLA

Todistusasiakirjat

Edellä 17 artiklan (Alkuperäilmoituksen laatimisedellytykset) 3 kohdassa tarkoitetut asiakirjat, joita käytetään todisteena sitä, että alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää unionin tai Singaporen alkuperätuotteina ja että ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset, voivat olla muun muassa seuraavia:

a) välittömät todisteet toimista, jotka viejä tai hankkija on suorittanut tavaroiden tuottamiseksi ja jotka sisältyvät esimerkiksi viejän tai hankkijan tileihin tai sisäiseen kirjanpitoon;

b) osapuolessa annetut tai laaditut asiakirjat, joilla osoitetaan käytettyjen ainesten asema, jos näitä asiakirjoja käytetään osapuolen sisäisen lainsäädännön mukaisesti; tai

c) osapuolessa annetut tai laaditut asiakirjat, joilla osoitetaan ainesten valmistus tai käsittely osapuolessa, jos näitä asiakirjoja käytetään osapuolen sisäisen lainsäädännön mukaisesti.

24 ARTIKLA

Alkuperäilmoitusten ja todistusasiakirjojen säilyttäminen

1. Alkuperäilmoituksen laativan viejän on säilytettävä alkuperäilmoituksen kappale ja 17 artiklan (Alkuperäilmoituksen laatimisedellytykset) 3 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolmen vuoden ajan.

2. Tuojaosapuolen tulliviranomaisten on säilytettävä niille annetut alkuperäilmoitukset vähintään viiden vuoden ajan.

3. Kummankin osapuolen on sallittava sisäisten lakiensa ja määräystensä mukaisesti, että niiden alueen viejät pitävät asiakirja-aineistoa tai kirjaa missä muodossa tahansa, edellyttäen että kyseinen asiakirja-aineisto tai kirjanpito voidaan hakea ja tulostaa.

25 ARTIKLA

Poikkeavuudet ja muotovirheet

1. Pienet poikkeavuudet alkuperäselvityksen merkintöjen ja tuotteiden tuontimuodollisuuksien täyttämistä varten tullitoimipaikalle annettujen asiakirjojen merkintöjen välillä eivät sinänsä tee alkuperäilmoituksesta mitätöntä, jos asianmukaisesti osoitetaan, että se vastaa toimitettuja tuotteita.

2. Alkuperäilmoituksessa olevat selvät muotovirheet kuten lyöntivirheet eivät saa johtaa kyseisen asiakirjan hylkäämiseen, elleivät nämä virheet ole sellaisia, että ne antavat aihetta epäillä asiakirjassa annettujen tietojen oikeellisuutta.

26 ARTIKLA

Euroina ilmaistavat määrät

1. Kun tuotteet laskutetaan muuna valuuttana kuin euroina, euroina ilmaistavia määriä vastaavat unionin jäsenvaltioiden kansallisena valuuttana ilmaistavat määrät on vahvistettava kussakin asianomaisessa maassa vuosittain 17 artiklan (Alkuperäilmoituksen laatimisedellytykset) 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 22 artiklan (Vapautus alkuperäilmoituksen antamisesta) 3 kohdan säännösten soveltamiseksi.

2. Lähetykseen sovelletaan 17 artiklan (Alkuperäilmoituksen laatimisedellytykset) 1 kohdan a alakohdan ii alakohtaa ja 22 artiklan (Vapautus alkuperäilmoituksen antamisesta) 3 kohdan määräyksiä sen valuutan perusteella, jona kauppalasku on laadittu, asianomaisen osapuolen vahvistaman määrän mukaisesti.

3. Jonakin kansallisena valuuttana käytettävät määrät ovat euroina ilmaistavien määrien vasta-arvot kyseisenä valuuttana euron lokakuun ensimmäisen työpäivän kurssin mukaisesti. Nämä määrät on annettava tiedoksi Euroopan komissiolle viimeistään 15 päivänä lokakuuta, ja niitä sovelletaan seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta. Euroopan komissio ilmoittaa asiaankuuluvat määrä kaikille asianomaisille maille.

4. Unionin jäsenvaltio voi pyöristää ylös- tai alaspäin määrät, jotka saadaan muunnettaessa euroina ilmaistava määrä sen kansalliseksi valuutaksi. Pyöristyksen tuloksena saatu määrä voi poiketa muuntamisen tuloksena saadusta määrästä enintään viisi prosenttia. Unionin jäsenvaltio voi pitää euroina ilmaistavan määrän kansallisena valuuttana ilmaistun vasta-arvon muuttumattomana, jos kyseisen määrän muuntaminen 3 kohdassa määrättynä vuotuisen tarkistuksen ajankohtana ilman mahdollista pyöristystä korottaisi kansallisena valuuttana ilmaistavaa vasta-arvoa alle 15 prosenttia. Kansallisena valuuttana ilmaistava vasta-arvo voidaan pitää muuttumattomana, jos kyseinen vasta-arvo alenisi muuntamisen tuloksena.

5. Osapuolet tarkastelevat unionin tai Singaporen pyynnöstä uudelleen euroina ilmaistavia määriä sopimuksen 16.2 artiklalla (Erikoistuneet komiteat) perustetussa tullikomiteassa. Tätä uudelleentarkastelua tehdessään osapuolet harkitsevat, onko aiheellista säilyttää asianomaisten arvorajojen reaalivaikutus entisellään. Osapuolet voivat tämän vuoksi muuttaa euroina ilmaistavaa määrää tullikomiteassa tehtävällä päätöksellä.

6 JAKSO

HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT

27 ARTIKLA

Toimivaltaisten viranomaisten välinen yhteistyö

1. Osapuolten tulliviranomaisten on toimitettava toisilleen Euroopan komission välityksellä niiden tulliviranomaisten osoitteet, jotka vastaavat alkuperäilmoitusten tarkastamisesta.

2. Tämän pöytäkirjan moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi osapuolet avustavat toisiaan tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan alkuperäilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

28 ARTIKLA

Alkuperäilmoitusten tarkastaminen

1. Alkuperäilmoitusten jälkitarkastukset tehdään pistokokein tai aina kun tuojaosapuolen tulliviranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä tällaisten asiakirjojen aitoutta, asianomaisten tuotteiden alkuperäasemaa tai muiden tässä pöytäkirjassa määrättyjen vaatimusten täyttymistä.

2. Edellä 1 kohdan määräysten täytäntöönpanemiseksi tuojaosapuolen tulliviranomaisten on palautettava viejäosapuolen tulliviranomaisille alkuperäilmoitus, jos se on annettu, tai kyseisen asiakirjan jäljennös ja esitettävä tarvittaessa syyt tarkastuspyyntöön. Tarkastuspyynnön tueksi toimitetaan kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella alkuperäilmoituksissa annettuja tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Viejäosapuolen tulliviranomaiset tekevät tarkastuksen. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todisteita ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Jos tuojaosapuolen tulliviranomaiset päättävät lykätä etuuskohtelun myöntämistä asianomaisille tuotteille tarkastuksen tulosten saamiseen asti, niiden on tarjottava tuojalle mahdollista luovuttaa tavarat, jos tarpeellisiksi katsotut varotoimenpiteet toteutetaan. Etuuskohtelu on myönnettävä mahdollisimman pian sen jälkeen, kun tuojaosapuolen tulliviranomaiset ovat varmentaneet asianomaisten tuotteiden alkuperäaseman tai tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttymisen.

5. Tarkastuksen tulokset on ilmoitettava tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille mahdollisimman pian. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko asiakirjat aitoja ja voidaanko asianomaisia tuotteita pitää osapuolten alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

6. Jos perustellun epäilyn tapauksessa vastausta ei ole saatu kymmenen kuukauden kuluessa tarkastuspyynnön päivämäärästä tai saadussa vastauksessa ei ole riittävästi tietoja sen määrittämiseksi, onko kyseinen asiakirja aito tai mikä on tuotteiden tosiasiallinen alkuperä, tarkastusta pyytäneet tulliviranomaiset epäävät etuuskohtelun, ei kuitenkaan kun kyseessä ovat poikkeukselliset olosuhteet.

29 ARTIKLA

Hallinnolliset tutkimukset

1. Jos tarkastusmenettelyn tulokset tai muut käytettävissä olevat olennaiset tiedot näyttävät osoittavan, että tämän pöytäkirjan määräyksiä rikotaan, viejäosapuolen on omasta aloitteestaan tai toisen osapuolen pyynnöstä tehtävä asianmukaiset tutkimukset tai suoritettava järjestelyt tällaisten tutkimusten tekemiseksi asianmukaista kiireellisyyttä noudattaen, jotta tällaiset rikkomukset voidaan yksilöidä ja estää. Tällaisten tutkimusten tulokset on annettava tiedoksi tarkastusta pyytäneelle osapuolelle.

2. Tarkastusta pyytänyt osapuoli voi olla läsnä tutkimuksissa, jos viejäosapuolen toimivaltaisen viranomaisen mahdollisesti asettamat edellytykset täyttyvät.

3. Kun osapuoli havaitsee puolueettomien tietojen perusteella, että tämän jakson mukaista hallinnollista yhteistyötä on laiminlyöty toistuvasti[1] tai että toinen osapuoli on syyllistynyt petoksiin järjestelmällisesti ja tahallisesti, asianomainen osapuoli voi 4 kohdan mukaisesti keskeyttää asianomaisen tuotteen tai asianomaisten tuotteiden asiaankuuluvan etuuskohtelun.

[1] Edellä 29 artiklan (Hallinnolliset tutkimukset) 3 kohtaa sovellettaessa hallinnollisen yhteistyön toistuvalla laiminlyönnillä tarkoitetaan muun muassa sitä, että asianomaisen tuotteen tai asianomaisten tuotteiden alkuperäaseman tarkastusvelvoitteet laiminlyödään toistuvasti, tutkimuksen tekemisestä tai tutkimustulosten tiedoksiannosta kieltäydytään toistuvasti, tutkimusten tekemisessä tai tutkimustulosten antamisessa viivytellään aiheettomasti ja/tai alkuperäselvityksen jälkitarkastuksesta kieltäydytään tai tällaisen jälkitarkastuksen tekemisessä viivytellään aiheettomasti jatkuvasti 10 kuukauden ajan.

4. Keskeyttämisen soveltamisedellytykset ovat seuraavat:

a) osapuolen, joka on tehnyt 3 kohdan mukaisen havainnon, on ilman aiheetonta viivytystä ilmoitettava sopimuksen 16.1 artiklalla (Kauppakomitea) perustetulle kauppakomitealle havaintonsa ja puolueettomat tiedot sekä suosittelemansa toimet. Kun kauppakomitea on vastaanottanut tällaisen ilmoituksen, se harkitsee asianmukaisia toimia kaikkien asiaankuuluvien tietojen ja puolueettomien havaintojen perusteella päästäkseen molempien osapuolten hyväksymään ratkaisuun. Edellä tarkoitettujen konsultaatioiden aikana asianomaiselle tuotteelle tai asianomaisille tuotteille myönnetään etuuskohtelu;

b) kun osapuolet ovat aloittaneet konsultaatiot kauppakomitean kanssa, mutta eivät ole päässeet hyväksyttävään ratkaisuun kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksesta, asianomainen osapuoli voi keskeyttää asianomaisen tuotteen tai asianomaisten tuotteiden asiaankuuluvan etuuskohtelun siinä määrin kuin se on ehdottoman välttämätöntä osapuolen ilmoittamiin ongelmiin puuttumiseksi. Tällaisesta keskeyttämisestä on ilmoitettava kauppakomitealle ilman aiheetonta viivästystä;

c) tämän artiklan mukaisen keskeytyksen on oltava oikeassa suhteessa asianomaisen osapuolen taloudellisiin etuihin kohdistuvan, 3 kohdassa tarkoitettuun osapuolen havaintoon johtaneen tilanteen aiheuttaman vaikutuksen kanssa. Keskeytys saa kestää enintään kuusi kuukautta, jota voidaan jatkaa toisella kuusikuukautiskaudella, jos määräajan päättyessä alkuperäiseen keskeytykseen johtanut tilanne ei ole muuttunut merkittävällä tavalla; ja

d) keskeytyksestä ja sen mahdollisesta jatkamisesta on ilmoitettava viipymättä kauppakomitealle niiden hyväksymisen jälkeen. Niistä neuvotellaan kauppakomiteassa säännöllisin väliajoin, jotta ne voidaan lakkauttaa heti, kun niiden jatkamisen edellytykset eivät enää täyty.

30 ARTIKLA

Riitojen ratkaiseminen

1. Jos 28 artiklassa (Alkuperäilmoitusten tarkastaminen) määrätyistä tarkastusmenettelyistä syntyy riita, jota tarkastusta pyytävät ja tarkastuksen tekemisestä vastaavat tulliviranomaiset eivät pysty keskenään sopimaan, tai niiden johdosta syntyy kysymys tämän pöytäkirjan tulkinnasta, asia saatetaan sopimuksen 16.2 artiklalla (Eritoistuneet komiteat) perustetun tullikomitean käsiteltäväksi.

2. Kaikki tuojan ja tuojaosapuolen toimivaltaisten viranomaisten väliset riidat ratkaistaan aina kyseisen osapuolen lainsäädännön mukaisesti.

31 ARTIKLA

Seuraamukset

Osapuolten on määrättävä seuraamusmenettelyistä, joita sovelletaan henkilöön, joka laatii tai antaa laadittavaksi virheellisiä tietoja sisältävän asiakirjan etuuskohtelun saamiseksi tuotteille.

7 JAKSO

CEUTA JA MELILLA

32 ARTIKLA

Tämän pöytäkirjan soveltaminen

1. Ceuta ja Melilla eivät sisälly ilmaisuun ”unioni”.

2. Ceutaan tai Melillaan tuotaville Singaporen alkuperätuotteille myönnetään kaikilta osin samanlainen tullimenettely kuin unionin tullialueen alkuperätuotteille *Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan Euroopan yhteisöön liittymisestä tehdyn asiakirjan* pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti. Singapore myöntää tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien Ceutan ja Melillan alkuperätuotteiden tuonnille saman tullimenettelyn kuin unionista tuotaville unionin alkuperätuotteille.

3. Ceutan ja Melillan alkuperätuotteita koskevaa 2 kohtaa sovellettaessa tätä pöytäkirjaa sovelletaan soveltuvin osin 33 artiklassa (Erityiset edellytykset) määrättyjen erityisten edellytysten mukaisesti.

33 ARTIKLA

Erityisehdot

1. Jos tuotteet on kuljetettu suoraan 13 artiklan (Muuttumattomuus) määräysten mukaisesti, niitä pidetään

   a) Ceutan ja Melillan alkuperätuotteina

      i) Ceutassa ja Melillassa kokonaan tuotetut tuotteet;

      ii) Ceutassa ja Melillassa tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa käytetään muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos

         aa) näille tuotteille on tehty 5 artiklan (Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet) mukainen riittävä valmistus tai käsittely; tai

         bb) nämä tuotteet ovat osapuolen alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa (Riittämätön valmistus tai käsittely) tarkoitettuja toimia enemmän.

b) Singaporen alkuperätuotteina

i) Singaporessa kokonaan tuotetut tuotteet;

ii) Singaporessa tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa käytetään muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos:

aa) näille tuotteille on tehty 5 artiklan (Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet) mukainen riittävä valmistus tai käsittely; tai

bb) nämä tuotteet ovat Ceutan ja Melillan tai unionin alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa (Riittämätön valmistus tai käsittely) tarkoitettuja toimia enemmän.

2. Ceutaa ja Melillaa pidetään yhtenä alueena.

3. Viejän tai viejän valtuutetun edustajan on lisättävä alkuperäilmoituksiin merkintä ”Singapore” tai ”Ceuta ja Melilla” näiden alueiden alkuperätuotteiden osalta.

4. Espanjan tulliviranomaiset vastaavat tämän pöytäkirjan soveltamisesta Ceutassa ja Melillassa.

8 JAKSO

LOPPUMÄÄRÄYKSET

34 ARTIKLA

Lisäpöytäkirjan muutokset

Osapuolet voivat 16.2 artiklalla (Erikoistuneet komiteat) perustetussa tullikomiteassa tehtävällä päätöksellä muuttaa tämän pöytäkirjan määräyksiä.

Kun unioni on tehnyt vapaakauppasopimuksen yhden tai useamman ASEAN-maan kanssa, osapuolet voivat 16.2 artiklalla (Erikoistuneet komiteat) perustetussa tullikomiteassa tehtävällä päätöksellä muuttaa tai mukauttaa tätä pöytäkirjaa ja erityisesti 3 artiklan (Alkuperäkumulaatio) 7 kohdassa tarkoitettua liitettä C varmistaakseen ASEAN-maiden ja unionin välisessä etuuskaupassa sovellettavien alkuperäsääntöjen johdonmukaisuuden.

35 ARTIKLA

Kuljetettavina tai varastossa olevia tavaroita koskevat siirtymämääräykset

Tätä sopimusta voidaan soveltaa tämän pöytäkirjan määräykset täyttäviin tavaroihin, jotka ovat tämän sopimuksen voimaantulopäivänä kuljetettavina, osapuolissa väliaikaisesti varastoituina, tullivarastossa tai vapaa-alueilla, jos kahdentoista kuukauden kuluessa sopimuksen voimaantulopäivästä tuojaosapuolen tulliviranomaisille annetaan jälkikäteen laadittu alkuperäilmoitus ja pyydettäessä asiakirjat, jotka osoittavat, että tavarat on kuljetettu suoraan 13 artiklan (Muuttumattomuus) mukaisesti.

LIITE A

ALKUHUOMAUTUKSET LIITTEESSÄ B OLEVAAN LUETTELOON

1 huomautus – Yleistä

Luettelossa asetetaan edellytykset, jotka tuotteiden on täytettävä, jotta niitä voitaisiin pitää tämän pöytäkirjan 5 artiklan (Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet) mukaisesti riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä. Sääntöjä on neljänlaisia, ja ne vaihtelevat tuotteen mukaan:

a) valmistuksessa tai käsittelyssä ei ylitetä ei-alkuperäainesten enimmäismäärää;

b) valmistuksen tai käsittelyn johdosta valmistettujen tuotteiden harmonoidun järjestelmän nelinumeroinen nimike tai kuusinumeroinen alanimike muuttuu muuksi kuin käytettyjen ainesten harmonoidun järjestelmän nelinumeroinen nimike tai kuusinumeroinen alanimike;

c) erityinen valmistus- tai käsittelytoiminto tehdään; ja

d) valmistus tai käsittely tehdään tietyille kokonaan tuotetuille aineksille.

2 huomautus – Luettelon rakenne

2.1. Luettelon kahdessa ensimmäisessä sarakkeessa kuvataan tuotettu tuote. Ensimmäisessä sarakkeessa on harmonoidussa järjestelmässä käytettävä nimikkeen tai ryhmän numero ja toisessa sarakkeessa harmonoidussa järjestelmässä tästä nimikkeestä tai ryhmästä käytettävä tavaran kuvaus. Jokaisen kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnän osalta on sääntö 3 sarakkeessa. Jos ensimmäisen sarakkeen numeron edellä on maininta ”ex ”, tämä tarkoittaa, että 3 sarakkeen sääntöä sovelletaan ainoastaan 2 sarakkeessa mainittuun nimikkeen osaan.

2.2. Kun 1 sarakkeeseen on ryhmitelty useita nimikkeitä tai siinä on mainittu ryhmän numero ja 2 sarakkeessa on tämän vuoksi yleisluonteinen tavaran kuvaus, vastaavaa 3 sarakkeessa vahvistettuja sääntöjä sovelletaan kaikkiin niihin tuotteisiin, jotka luokitellaan harmonoidussa järjestelmässä kyseisen ryhmän nimikkeisiin tai johonkin 1 sarakkeessa ryhmiteltyihin nimikkeisiin.

2.3. Kun luettelossa on eri sääntöjä, joita sovelletaan samaan nimikkeeseen kuuluviin eri tuotteisiin, jokaisessa luetelmakohdassa on sen nimikkeen osan tavaran kuvaus, jota vastaavat 3 sarakkeen säännöt koskevat.

2.4. Kun 3 sarakkeessa on kaksi vaihtoehtoista sääntöä ”*tai*”-sanalla erotettuina, viejä voi itse valita, kumpaa käyttää.

3 huomautus – Esimerkkejä sääntöjen soveltamisesta

3.1. Pöytäkirjan 5 artiklan (Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet) määräyksiä muiden tuotteiden valmistuksessa käytettävistä alkuperäaseman saaneista tuotteista sovelletaan riippumatta siitä, onko tämä asema saatu siinä tehtaassa, jossa nämä tuotteet käytetään vai jossakin muussa osapuolen tehtaassa.

3.2. Tehdyn valmistuksen tai käsittelyn on pöytäkirjan 6 artiklan (Riittämätön valmistus tai käsittely) mukaisesti ylitettävä mainitussa artiklassa luetellut toiminnot. Jos näin ei tapahdu, tavaroille ei myönnetä tullietuuskohtelua, vaikka jäljempänä luetellut edellytykset täyttyisivät.

Jollei ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta säännöksestä muuta johdu, luettelon säännöissä vahvistetaan vaadittavan valmistuksen tai käsittelyn vähimmäismäärä, jonka ylittävä valmistus tai käsittely antaa myös alkuperäaseman; sen sijaan sitä vähäisempi valmistus tai käsittely ei voi antaa alkuperäasemaa.

Toisin sanoen, jos säännössä määrätään, että tietyllä valmistusasteella olevia ei-alkuperäaineksia voidaan käyttää, on sitä aiemmalla valmistusasteella olevien tällaisten ainesten käyttö myös sallittua, mutta sen sijaan myöhemmällä valmistusasteella olevien ainesten käyttö ei ole.

Jos säännössä määrätään, että tietyllä valmistusasteella olevia ei-alkuperäaineksia ei voida käyttää, on sitä aiemmalla valmistusasteella olevien tällaisten ainesten käyttö sallittua, mutta sen sijaan myöhemmällä valmistusasteella olevien ainesten käyttö ei ole.

Esimerkki: kun 19 ryhmää koskevassa luettelon säännössä vaaditaan, että ”nimikkeiden 1101–1108 ei-alkuperäainesten osuus saa olla enintään 20 painoprosenttia”, 10 ryhmän viljojen (aiemman valmistusasteen ainekset) käyttöä (eli tuontia) ei ole rajoitettu.

3.3. Rajoittamatta huomautuksen 3.2 soveltamista, kun säännössä käytetään ilmaisua ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista”, minkä tahansa nimikkeen aineksia voidaan käyttää (myös sellaisia, joiden kuvaus ja nimike ovat samat kuin tuotteella) ottaen kuitenkin huomioon sääntöön mahdollisesti sisältyvät erityisrajoitukset.

Ilmaisulla ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen … aineksista” tai ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvista aineksista” tarkoitetaan, että minkä tahansa nimikkeen aineksia voidaan käyttää paitsi niitä, joiden kuvaus on sama kuin luettelon sarakkeessa 2 oleva tuotteen kuvaus.

3.4. Kun luettelon säännössä eritellään, että tuote voidaan valmistaa useammasta kuin yhdestä aineksesta, tämä tarkoittaa, että yhtä tai useampaa näistä aineksista voidaan käyttää. Niitä kaikkia ei tarvitse käyttää.

3.5. Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote on valmistettava tietystä aineksesta, tämä sääntö ei estä käyttämästä muita aineksia, jotka eivät luonteensa vuoksi voi täyttää tätä edellytystä.

3.6. Jos luettelon säännössä annetaan kaksi prosenttimäärää enimmäisarvoksi käytettäville ei-alkuperäaineksille, näitä prosenttimääriä ei saada laskea yhteen. Toisin sanoen kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten enimmäisarvo ei saa koskaan olla suurempi kuin korkeampi kyseisistä prosenttimääristä. Lisäksi yksittäisiä prosenttimääriä ei saa ylittää niiden nimenomaisten ainesten osalta, joita ne koskevat.

4 huomautus – Tiettyjä maataloustuotteita koskevat yleiset säännökset

4.1. Maataloustuotteita, jotka kuuluvat 6, 7, 8, 9, 10, 12 ryhmään tai nimikkeeseen 2401 ja jotka on kasvatettu tai korjattu edunsaajamaan alueella, on kohdeltava kyseisen maan alueen alkuperätuotteina, vaikka ne olisi kasvatettu siemenistä, sipuleista, juurakoista, pistokkaista, varttamisoksista, versoista, nupuista tai muusta maasta tuoduista kasvien muista elävistä osista.

4.2. Jos jonkin tuotteen sisältämään ei-alkuperäsokerin pitoisuuteen sovelletaan rajoituksia, valmiin tuotteen valmistuksessa ja valmiiseen tuotteeseen sisällytettyjen ei-alkuperätuotteiden valmistuksessa käytetyn, nimikkeen 1701 (sakkaroosi) tai 1702 (esim. fruktoosi, glukoosi, laktoosi, maltoosi, isoglukoosi ja inverttisokeri) sokerin paino otetaan huomioon tällaisia rajoituksia laskettaessa.

5 huomautus – Tiettyjä tekstiilituotteita koskeva terminologia

5.1. Luettelossa käytetyllä ilmaisulla ”luonnonkuidut” tarkoitetaan muita kuituja kuin muunto- ja synteettikuituja. Ilmaisu koskee vain kehruuta edeltävillä valmistusasteilla olevia kuituja ja, jollei toisin mainita, karstattuja, kammattuja tai muulla tavoin käsiteltyjä kuituja, joita ei ole kehrätty.

5.2. Ilmaisuun ”luonnonkuidut” kuuluvat nimikkeen 0511 jouhi, nimikkeiden 5002 ja 5003 silkki, nimikkeiden 5101–5105 villakuidut ja hieno ja karkea eläimenkarva, nimikkeiden 5201–5203 puuvillakuidut ja nimikkeiden 5301–5305 muut kasvitekstiilikuidut.

5.3. Ilmaisuja ”tekstiilimassa”, ”kemialliset aineet” ja ”paperinvalmistusaineet” käytetään luettelossa kuvaamaan 50–63 ryhmään kuulumattomia aineksia, joita voidaan käyttää muunto-, synteetti- tai paperikuitujen tai -lankojen valmistukseen.

5.4. Luettelossa käytettyyn ilmaisuun ”katkotut tekokuidut” kuuluvat nimikkeiden 5501–5507 synteetti- tai muuntokuitufilamenttitouvi, synteetti- ja muuntokatkokuidut ja niiden jätteet.

6 huomautus – Tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuihin tuotteisiin sovellettavat poikkeukset

6.1. Kun luettelossa mainittuun tuotteeseen liittyy viittaus tähän huomautukseen, luettelon 3 sarakkeessa vahvistettuja edellytyksiä ei sovelleta kyseisen tuotteen valmistuksessa käytettyihin perustekstiiliaineisiin, joiden paino yhteensä on enintään 10 prosenttia kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden yhteispainosta. (Ks. myös 6.3 ja 6.4 huomautus.)

6.2. Edellä 6.1 huomautuksessa mainittua poikkeusta voidaan soveltaa ainoastaan sekoitetuotteisiin, jotka on tehty kahdesta tai useammasta perustekstiiliaineesta.

Perustekstiiliaineet ovat seuraavat:

– silkki,
– villa,
– karkea eläimenkarva,
– hieno eläimenkarva,
– jouhet,
– puuvilla,
– paperinvalmistusaineet ja paperi,
– pellava,
– hamppu,
– juutti ja muut niinitekstiilikuidut,
– sisali ja muut Agave-sukuisista kasveista saadut tekstiilikuidut,
– kookoskuidut, manilla, rami ja muut kasvitekstiilikuidut,
– synteettikuidut,
– muuntokuidut,
– sähköä johtavat filamentit,
– polypropeenista valmistetut synteettikatkokuidut,
– polyesteristä valmistetut synteettikatkokuidut,
– polyamidista valmistetut synteettikatkokuidut,
– polyakryylinitriilistä valmistetut synteettikatkokuidut,
– polyimidistä valmistetut synteettikatkokuidut,
– polytetrafluorietyleenistä valmistetut synteettikatkokuidut,
– poly(fenyleenisulfidista) valmistetut synteettikatkokuidut,
– poly(vinyylikloridista) valmistetut synteettikatkokuidut,

– muut synteettikatkokuidut,
– viskoosista valmistetut muuntokatkokuidut,
– muut muuntokatkokuidut,
– segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty,
– segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyesterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty,
– nimikkeen 5605 tuotteet (metalloitu lanka), joissa on kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydämestä,
– muut nimikkeen 5605 tuotteet,
– lasikuidut,
– metallikuidut.

Esimerkki:

Nimikkeen 5205 lanka, joka on tehty nimikkeen 5203 puuvillakuiduista ja nimikkeen 5506 synteettikatkokuiduista, on sekoitelanka. Sen vuoksi synteettikatkokuituja, jotka eivät ole alkuperätuotteita ja jotka eivät täytä alkuperäsääntöjä, voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia langan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 5112 villakangas, joka on tehty nimikkeen 5107 villalangasta ja nimikkeen 5509 synteettikatkokuitulangasta, on sekoitekangas. Sen vuoksi synteettikuitulankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä, tai villalankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä, tai näiden kahden sekoitusta voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia kankaan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 5802 tuftattu tekstiilikangas, joka on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5210 puuvillakankaasta, on sekoitetuote ainoastaan, jos puuvillakangas itsessään on sekoitekangas, joka on tehty kahdesta eri nimikkeeseen luokiteltavasta langasta, tai jos käytetyt puuvillalangat itsessään ovat sekoitetuotteita.

Esimerkki:

Jos kyseinen tuftattu tekstiilikangas on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5407 synteettikuitukankaasta, on selvää, että käytetyt langat ovat kahta eri perustekstiiliainetta ja tuftattu tekstiilikangas on näin ollen sekoitetuote.

6.3. Tuotteissa, joissa on ”segmentoitua polyuretaania olevaa lankaa, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystettyä”, tämä poikkeus on tällaisen langan osalta 20 prosenttia.

6.4. Tuotteissa, joissa on ”kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydämestä”, tämä poikkeus on 30 prosenttia tällaisen kaistaleen osalta.

7 huomautus – Tiettyihin tekstiilituotteisiin sovellettavat muut poikkeukset

7.1. Kun luettelossa on viittaus tähän huomautukseen, voidaan käyttää tekstiiliaineita (vuoria ja välivuoria lukuun ottamatta), jotka eivät täytä kyseistä sovitettua tuotetta koskevaa luettelon 3 sarakkeen sääntöä, jos ne luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote ja jos niiden arvo on enintään 8 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta.

7.2. Rajoittamatta 6.3 huomautuksen soveltamista aineksia, joita ei luokitella 50–63 ryhmään, voidaan käyttää vapaasti tekstiilituotteiden valmistuksessa riippumatta siitä, sisältävätkö ne tekstiiliainetta.

Esimerkki:

Jos luettelon säännössä määrätään, että tietyn tekstiilitavaran (esimerkiksi housujen), valmistuksessa on käytettävä lankaa, tämä ei estä nappien kaltaisten metallitavaroiden käyttöä, koska nappeja ei luokitella 50–63 ryhmään. Samasta syystä se ei estä vetoketjujen käyttöä, vaikka vetoketjut tavallisesti sisältävät tekstiiliainetta.

7.3. Kun prosenttisääntöä sovelletaan, on käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa laskettaessa otettava huomioon niiden ainesten arvo, joita ei luokitella 50–63 ryhmään.

8 huomautus – Tiettyjen käsittelyjen määritelmä ja tiettyjen 27 ryhmään kuuluville tuotteille tehdyt yksinkertaiset toiminnot

8.1. Nimikkeissä ex 2707 ja 2713 ilmaisu ”tietty käsittely” tarkoittaa seuraavia toimia:

a) tyhjötislaus;

b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;

c) krakkaus;

d) reformointi;

e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;

f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkitrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoiduilla maalajeilla, aktiivihiilellä tai bauksiitilla;

g) polymerointi;

h) alkylointi;

i) isomerointi.

8.2. Nimikkeissä 2710, 2711 ja 2712 ilmaisu ”tietty käsittely” tarkoittaa seuraavia toimintoja:

a) tyhjötislaus;

b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;

c) krakkaus;

d) reformointi;

e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;

f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkitrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoiduilla maalajeilla, aktiivihiilellä tai bauksiitilla;

g) polymerointi;

h) alkylointi;

i) isomerointi;

k) ainoastaan nimikkeen ex 2710 raskasöljyjen osalta rikinpoisto vedyn avulla, jonka tuloksena valmistettujen tuotteiden rikkipitoisuus vähenee vähintään 85 prosenttia (ASTM D 1266-59 T -menetelmä);

l) ainoastaan nimikkeen 2710 tuotteiden osalta parafiinin poisto muulla menetelmällä kuin suodattamalla;

m) ainoastaan nimikkeen ex 2710 raskasöljyjen osalta vetykäsittely yli 20 baarin paineessa ja yli 250 °C:n lämpötilassa katalysaattoria käyttäen, muussa kuin rikinpoistotarkoituksessa, kun vety on aktiivisena aineena kemiallisessa reaktiossa. Nimikkeen ex 2710 voiteluöljyjen jatkokäsittelyä vedyn avulla (esimerkiksi vedyn avulla tapahtuva viimeistely eli ”hydrofinishing” tai värinpoisto) erityisesti värin tai stabiliteetin parantamiseksi ei kuitenkaan pidetä tiettynä käsittelynä;

n) ainoastaan nimikkeen ex 2710 polttoöljyjen osalta ilmatislaus, jos alle 30 tilavuusprosenttia näistä tuotteista (hävikki mukaan lukien) tislautuu 300 °C:n lämpötilassa ASTM D 86 -menetelmän avulla määritettynä;

o) ainoastaan nimikkeen ex 2710 raskasöljyjen, muiden kuin kaasuöljyjen ja polttoöljyjen, osalta käsittely suurtaajuudella toimivan sähköisen huiskupurkauksen avulla;

p) ainoastaan nimikkeen ex 2712 raakatavaroiden, muiden kuin vaseliinin, otsokeriitin, ruskohiilivahan, turvevahan ja alle 0,75 painoprosenttia öljyä sisältävän parafiinin, osalta rasvanpoisto kiteyttämällä jakotislausmenetelmän avulla.

8.3. Nimikkeissä ex 2707 ja 2713 yksinkertaiset toiminnot, kuten puhdistus, dekantointi, suolan poisto, veden erotus, suodatus, värjäys, merkintä ja rikkipitoisuuden lisääminen sekoittamalla rikkipitoisuudeltaan erilaisia tuotteita taikka näiden toimintojen tai niitä vastaavien toimintojen yhdistelmät, eivät anna alkuperäasemaa.

LIITE B

LUETTELO EI-ALKUPERÄAINEKSILLE VAADITTAVASTA VALMISTUKSESTA TAI KÄSITTELYSTÄ, JOKA ANTAA VALMISTETULLE TUOTTEELLE ALKUPERÄASEMAN

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
1 ryhmä	Elävät eläimet	Kaikki 1 ryhmän eläimet ovat kokonaan tuotettuja
2 ryhmä	Liha ja muut syötävät eläimenosat	Valmistus, jossa kaikki käytetty liha ja kaikki käytetyt muut syötävät eläimenosat ovat kokonaan tuotettuja
ex 3 ryhmä	Kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat, lukuun ottamatta seuraavia:	Kaikki kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat ovat kokonaan tuotettuja
ex 0301.10	Vesiviljelystä saadut suolaisen veden akvaariokalat	Munista, toukista tai kalanpoikasista siellä vähintään kahden kuukauden ajan kasvatetut, ja käytettyjen munien, toukkien tai kalanpoikien arvo on enintään 65 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
0304	Kalafileet ja muu kalanliha (myös murskeena tai jauhettuna), tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja
0305	Kuivattu, suolattu tai suolavedessä oleva kala; savustettu kala, myös ennen savustamista tai sen aikana kuumakäsitelty; ihmisravinnoksi soveltuvat kalasta valmistetut jauhot, jauheet ja pelletit	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 0306	Äyriäiset, kuorineen tai ilman kuorta, kuivatut, suolatut tai suolavedessä; äyriäiset kuorineen, höyryssä tai vedessä keitetyt, myös jäähdytetyt, jäädytetyt, kuivatut, suolatut tai suolavedessä olevat; ihmisravinnoksi soveltuvat äyriäisistä valmistetut jauhot, jauheet ja pelletit.	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja
ex 0307	Nilviäiset, kuorineen tai ilman kuorta, kuivatut, suolatut tai suolavedessä olevat; vedessä elävät muut selkärangattomat (muut kuin äyriäiset ja nilviäiset), kuivatut, suolatut tai suolavedessä olevat; ihmisravinnoksi soveltuvat äyriäisistä valmistetut jauhot, jauheet ja pelletit.	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja
4 ryhmä	Maito ja meijerituotteet; linnunmunat; luonnonhunaja; muualle kuulumattomat eläinperäiset syötävät tuotteet;	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 4 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja ja – käytetyn sokerin[1] paino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta
ex 5 ryhmä	Muualle kuulumattomat eläinperäiset tuotteet, lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
ex 0511 91	Syötäväksi kelpaamaton mäti ja maiti	Mäti ja maiti ovat kokonaan tuotettuja
6 ryhmä	Elävät puut ja muut elävät kasvit; sipulit, juuret ja niiden kaltaiset tuotteet; leikkokukat ja leikkovihreä	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 6 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja
7 ryhmä	Kasvikset sekä tietyt syötävät kasvit, juuret ja mukulat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 7 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8 ryhmä	Syötävät hedelmät ja pähkinät; sitrushedelmien ja melonin kuoret	Valmistus, jossa: – kaikki käytetyt 8 ryhmän hedelmät ja pähkinät sekä sitrushedelmien ja melonin kuoret ovat kokonaan tuotettuja; ja – käytetyn sokerin[1] paino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta
9 ryhmä	Kahvi, tee, mate ja mausteet;	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
10 ryhmä	Viljat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 10 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja
11 ryhmä	Myllyteollisuustuotteet; maltaat; tärkkelys; inuliini; vehnägluteeni; ei kuitenkaan:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 10 ja 11 ryhmän, nimikkeiden 0701 ja 2303 sekä alanimikkeen 0710 10 ainekset ovat kokonaan tuotettuja
12 ryhmä	Öljysiemenet ja -hedelmät; erinäiset siemenet ja hedelmät; teollisuus- ja lääkekasvit; oljet ja kasvirehu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
13 ryhmä	Kumilakat; kumit, hartsit ja muut kasvimehut ja -uutteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ja käytetyn sokerin paino[2] on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta
14 ryhmä	Kasviperäiset punonta- ja palmikointiaineet; muualle kuulumattomat kasvituotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.

[2] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 15 ryhmä	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden pilkkoutumistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa alanimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman alanimikkeen aineksista
1501–1504	Sian-, siipikarjan-, naudan-, lampaan-, vuohen- tai kalanrasva jne.	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
1505, 1506 ja 1520	Villarasva ja siitä saadut rasva-aineet (myös lanoliini). Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat Raaka glyseroli; glyserolivesi ja -lipeä	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
1509 ja 1510	Oliiviöljy ja sen jakeet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt kasviainekset ovat kokonaan tuotettuja
1516 ja 1517	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratut, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai elaidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista.
16 ryhmä	Lihasta, kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut tuotteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 2, 3 ja 16 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 17 ryhmä	Sokeri ja sokerivalmisteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
1702	Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi, jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja käytettyjen nimikkeiden 1101–1108, 1701 ja 1703 ainesten paino on enintään 30 % valmiin tuotteen painosta
1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista: – käytetyn sokerin[1] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[2] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.

[2] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
18 ryhmä	Kaakao ja kaakaovalmisteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista: – käytetyn sokerin[1] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[2] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta
ex 19 ryhmä	Viljasta, jauhoista, tärkkelyksestä tai maidosta valmistetut tuotteet; leipomatuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – käytettyjen 2, 3 ja 16 ryhmän ainesten paino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytettyjen nimikkeiden 1006 ja 1101–1108 ainesten paino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[3] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[4] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.
[2] Katso 4.2 alkuhuomautus.
[3] Katso 4.2 alkuhuomautus.
[4] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 1901 20 ex 1901 90 ex 1902 19 ex 1902 20 ex 1902 30 ex 1905 90	– Jauhoista, rouheesta, jauheesta, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta valmistetut seokset ja taikinat (Roti Paratha (印度拉餅或甩甩餅), tahmariisistä valmistetut pyörykät (汤圆)) - mallasuute; jauhoista, rouheesta, jauheesta, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta valmistetut elintarvikkeet (Protomalt/Milo) - kasvis- ja kanakevätkääryleet (春卷) ja kevätkääryletaikina (春卷皮), paistetut tai paistamattomat - kasvissamosa (萨莫萨三角饺), esipaistettu tai paistamaton; - samosataikina (萨莫萨三角饺皮) , esipaistettu tai paistamaton; - itämaiset kääreet (水饺**皮**) gyoza- (云吞皮) ja wonton-nyyttejä (云吞皮) varten, paistetut ja paistamattomat; Pekingin ankan kääre, paistettu tai paistamaton (烤鸭皮) - makaronivalmisteet, kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut (pikanuudelit/Ramen), paistamattomat nuudelit, käristetyt pakettinuudelit (快熟面/ 拉面);	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – käytettyjen 2, 3 ja 16 ryhmän ainesten paino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytettyjen nimikkeiden 1006 ja 1101–1108 ainesten paino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta, ja käytetyn sokerin ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 70 % valmiin tuotteen painosta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
	- kypsentämättömät makaronivalmisteet, täyttämättömät tai muulla tavalla valmistamattomat, munaa sisältämättömät (riisinuudelit (肠粉)) (pikariisinuudelit (快熟河粉))	
	- makaronivalmisteet, lihalla tai muilla aineilla täytetyt, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut;	
	- ”custard bun”- (奶皇包); ”mini lotus bun”-, ”mini yam bun”-, ”red beans bun” -leivonnaiset	
	- itämainen leipä: Pandan-leipä, tavanomainen, suklaalla maustettu (馒头））	
ex 20 ryhmä	Kasviksista, hedelmistä, pähkinöistä tai muista kasvinosista valmistetut tuotteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja käytetyn sokerin[1] paino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta
2002 ja 2003	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt tomaatit, sienet ja multasienet (tryffelit)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt 7 ja 8 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 21 ryhmä	Erinäiset elintarvikevalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja – käytetyn sokerin[1] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[2] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta
ex 2101 11 ex 2101 12 ex 2101 20 ex 2103 10 ex 2103 90 ex 2104 10 ex 2106 90	- kahviuutteet, -esanssit ja tiivisteet - kahviuutteisiin, -esansseihin tai -tiivisteisiin perustuvat valmisteet tai kahviin perustuvat valmisteet - tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteisiin, esansseihin ja tiivisteisiin taikka teehen tai mateen perustuvat valmisteet - soijakastike - kastikevalmisteet ja valmistetut kastikkeet; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset (ei kuitenkaan soijakastike, tomaattiketsuppi ja muut tomaattikastikkeet, sinappi ja sinappijauho) - balacan-chili - leivitetty taaro (滚面包层的芋) - tähtianiksesta, kurkumasta, pippurista, kuminasta, mausteneilikasta, kanelista, chilistä, korianterin siemenistä ja muista mausteista valmistetut keitot	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista: – käytetyn sokerin ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 60 % valmiin tuotteen painosta

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.
[2] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
22 ryhmä	Juomat, väkevät alkoholijuomat ja etikka	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeiden 2297 ja 2208 aineksista: – kaikki käytetyt alanimikkeiden 0806 10, 2009 61 ja 2009 69 ainekset ovat kokonaan tuotettuja, ja
		– käytetyn sokerin[1] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[2] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta
ex 23 ryhmä	Elintarviketeollisuuden jätetuotteet ja jätteet; valmistettu rehu; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
ex 2303	Tärkkelyksen valmistuksen jätteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja käytettyjen 10 ryhmän ainesten paino on enintään 20 prosenttia valmiin tuotteen painosta

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.
[2] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista: – kaikki käytetyt 2 ja 3 ryhmän ainekset ovat kokonaan tuotettuja, ja – käytettyjen 10 ja 11 ryhmän sekä nimikkeiden 2302 ja 2302 ainesten paino on enintään 20 prosenttia valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin[1] ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten erillispaino on enintään 20 % valmiin tuotteen painosta, ja – käytetyn sokerin ja käytettyjen 4 ryhmän ainesten yhteispaino on enintään 40 % valmiin tuotteen painosta
ex 24 ryhmä	Tupakka ja valmistetut tupakankorvikkeet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ja käytettyjen 24 ryhmän ainesten paino on enintään 30 % käytettyjen 24 ryhmän ainesten yhteispainosta
2401	Valmistamaton tupakka; tupakanjätteet	Kaikki 24 ryhmän valmistamaton tupakka ja tupakanjätteet ovat kokonaan tuotettuja
ex 2402	Savukkeet, tupakasta tai tupakankorvikkeista	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista ja alanimikkeen 2403 10 piippu- ja savuketupakasta, ja vähintään 10 painoprosenttia kaikista käytetyistä 24 ryhmän aineksista on tuotettu kokonaan nimikkeen 2401 valmistetusta tupakasta tai tupakanjätteestä

[1] Katso 4.2 alkuhuomautus.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 25 ryhmä	Suola; rikki; maa- ja kivilajit; kipsi, kalkki ja sementti; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 2519	Murskattu luonnon magnesiumkarbonaatti (magnesiitti) ilmanpitävissä astioissa ja magnesiumoksidi, myös puhdas, ei kuitenkaan sulatettu magnesiumoksidi (magnesia) tai perkipoltettu (sintrattu) magnesiumoksidi	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Luonnon magnesiumkarbonaattia (magnesiittia) voidaan kuitenkin käyttää
26 ryhmä	Malmit, kuona ja tuhka	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
ex 27 ryhmä	Kivennäispolttoaineet, kivennäisöljyt ja niiden tislaustuotteet; bitumiset aineet; kivennäisvahat, lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 60 % tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 2707	Korkean lämpötilan kivihiilitervasta tislaamalla saatujen kivennäisöljyjen kaltaiset öljyt, joissa aromaattisten aineosien paino ylittää muiden kuin aromaattisten aineosien painon ja joista 250°C:seen tislattaessa tislautuu yli 65 tilavuusprosenttia (myös bensiini- ja bentsoliseokset), moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely[1] tai Muut toiminnot, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta

[1] Katso ”tiettyjä käsittelyjä” koskevat erityisedellytykset 8 alkuhuomautuksen 1 ja 3 kohdassa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perus- aineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia; jäteöljyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely [1] tai Muut toiminnot, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely[2] tai Muut toiminnot, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
2712	Vaseliini; parafiini, mikrokiteinen maaöljyvaha, puristettu parafiini (slack wax), otsokeriitti, ruskohiilivaha, turvevaha ja muut kivennäisvahat sekä niiden kaltaiset synteettisesti tai muulla menetelmällä valmistetut tuotteet, myös värjätyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely[3] tai Muut toiminnot, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

[1] Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 8 alkuhuomautuksen 2 kohdassa.
[2] Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 8 alkuhuomautuksen 2 kohdassa.
[3] Katso tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 8 alkuhuomautuksen 2 kohdassa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
2713	Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista aineksista saatujen öljyjen jätetuotteet	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely[1] tai Muut toiminnot, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
28 ryhmä	Kemialliset alkuaineet ja epäorgaaniset yhdisteet; jalometallien, harvinaisten maametallien, radioaktiivisten alkuaineiden ja isotooppien orgaaniset ja epäorgaaniset yhdisteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 29 ryhmä	Orgaaniset kemialliset yhdisteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

[1] Katso ”tiettyjä käsittelyjä” koskevat erityisedellytykset 8 alkuhuomautuksen 1 ja 3 kohdassa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 2905	Tämän nimikkeen alkoholien ja etanolin metallialkoholaatit; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 2905 aineksista. Tämän nimikkeen metallialkoholaatteja voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 % tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
2905 43; 2905 44; 2905 45;	Mannitoli; D-glusitoli (sorbitoli); glyseroli	Valmistus minkä tahansa alanimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman alanimikkeen aineksista Saman alanimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
2906, 2909, 2910, 2912–2918, 2920, 2924, 2931, 2933, 2934, 2942		Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
30 ryhmä	Farmaseuttiset tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
31 ryhmä	Lannoitteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
32 ryhmä	Parkitus- ja väriuutteet; tanniinit ja niiden johdannaiset; värit, pigmentit ja muut väriaineet; maalit ja lakat; painovärit, muste ja tussi; muste	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
33 ryhmä	Haihtuvat öljyt ja resinoidit; hajuste-, kosmeettiset ja toalettivalmisteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 34 ryhmä	Saippua ja suopa, orgaaniset pinta-aktiiviset aineet, pesuvalmisteet, voiteluvalmisteet, tekovahat, valmistetut vahat, kiillotus-, hankaus- ja puhdistusvalmisteet, kynttilät ja niiden kaltaiset tuotteet, muovailu-massat, ”hammasvahat” ja kipsiin perustuvat hammaslääkinnässä käytettävät valmisteet, ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 3404	Tekovahat ja valmistetut vahat: - jotka perustuvat parafiiniin, maaöljyvahoihin, bitumisista kivennäisistä saatuihin vahoihin, puristettuun parafiiniin (slack wax) tai öljyttömään parafiiniin (scale wax)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
35 ryhmä	Valkuaisaineet; modifioidut tärkkelykset; liimat ja liisterit; entsyymit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
36 ryhmä	Räjähdysaineet; pyrotekniset tuotteet; tulitikut; pyroforiset seokset; helposti syttyvät aineet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
37 ryhmä	Valokuvaus- ja elokuvausvalmisteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 38 ryhmä	Erinäiset kemialliset tuotteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeeseen kuin tuote kuuluvia aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
3823	Teolliset monokarboksyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt; teolliset rasva-alkoholit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3823 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
3824 60	Sorbitoli, muu kuin alanimikkeeseen 2905 44 kuuluva	Valmistus minkä tahansa alanimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman alanimikkeen ja alanimikkeen 2905 44 aineksista. Saman alanimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 39 ryhmä	Muovit ja muovitavarat: eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
3903, 3905, 3906		Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 3907	- polykarbonaatti-kopolymeereista ja akryylinitriili-butadieeni-styreeni- (ABS)-kopolymeereista valmistetut kopolymeerit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1] tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
	– polyesteri	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus tetrabromi-(bisfenoli A)-polykarbonaatista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

[1] Sellaisten tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä nimikkeiden 3901–3906 että nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä rajoitusta sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
3908, 3909, 3913, 3915-3917, 3920, 3921, 3922, 3924, 3925, 3926		Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 40 ryhmä	Kumi ja kumitavarat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
4002.99	Synteettinen kumi ja öljystä valmistettu faktis, alkumuodossa tai laattoina, levyinä tai kaistaleina; nimikkeen 4001 tuotteiden ja tämän nimikkeen tuotteiden seokset, alkumuodossa tai laattoina, levyinä tai kaistaleina	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 60 % tuotteen noudettuna-hinnasta
4010	Käyttö- ja kuljetushihnat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
4012	Uudelleen pinnoitetut tai käytetyt pneumaattiset ulkorenkaat, kumia; umpikumirenkaat, joustorenkaat, vaihdettavat ulkorenkaan kulutuspinnat sekä vannenauhat, kumia:	
	- uudelleen pinnoitetut pneumaattiset ulkorenkaat, umpikumirenkaat tai joustorenkaat, kumia	Käytettyjen renkaiden uudelleen pinnoittaminen
	- muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 4011 tai 4012 tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 70 % tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 41 ryhmä	Raakavuodat ja -nahat (muut kuin turkisnahat) sekä muokattu nahka; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
4101–4103	Nauta- ja hevoseläinten (myös puhvelien) raakavuodat ja -nahat (tuoreet tai suolatut, kuivatut, kalkitut, piklatut tai muulla tavalla säilötyt, mutta eivät parkitut, pergamenttinahaksi valmistetut tai enempää valmistetut), myös karvapeitteettömät tai halkaistut; lampaan ja karitsan raakanahat (tuoreet tai suolatut, kuivatut, kalkitut, piklatut tai muulla tavalla säilötyt, mutta eivät parkitut, pergamenttinahaksi valmistetut tai enempää valmistetut), myös villapeitteettömät tai halkaistut, muut kuin 41 ryhmän 1 huomautuksen c alakohdan mukaisesti tähän ryhmään kuulumattomat; muut raakavuodat ja -nahat (tuoreet tai suolatut, kuivatut, kalkitut, piklatut tai muulla tavalla säilötyt, mutta eivät parkitut, pergamenttinahaksi valmistetut tai enempää valmistetut), myös karvapeitteettömät tai halkaistut, muut kuin 1 ryhmän 1 huomautuksen b tai c alakohdan mukaisesti tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
4104–4106	Parkitut tai viimeistelemättömät vuodat ja nahat, villa- tai karvapeitteettömät, myös halkaistut, mutta ei enempää valmistetut	Alanimikkeeseen 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 tai 4106 91 kuuluvien parkittujen tai esiparkittujen vuotien ja nahkojen uudelleenparkitus tai Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
4107, 4112, 4113	Nahka, parkituksen tai viimeistelyn jälkeen edelleen valmistettu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Alanimikkeiden 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 ja 4106 92 aineksia voidaan käyttää ainoastaan, jos parkitut tai viimeistelemättömät vuodat ja nahat parkitaan uudelleen kuivina
42 ryhmä	Nahkatavarat; satula- ja valjasteokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet; suolesta valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 43 ryhmä	Turkisnahat ja tekoturkikset; niistä valmistetut tavarat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 70 % tuotteen noudettuna-hinnasta
4301	Raa'at turkisnahat (myös päät, hännät, koivet ja muut osat tai leikkeet, jotka sopivat turkkurien käyttöön), muut kuin nimikkeen 4101, 4102 ja 4103 raa'at vuodat ja nahat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
ex 4302	Parkitut tai muokatut turkisnahat, yhdistetyt:	
	- levyt, ristit ja niiden kaltaiset muodot	Yhdistämättömien parkittujen tai muokattujen turkisnahkojen valkaisu tai värjäys leikkuun ja yhdistämisen lisäksi
	- muut	Valmistus yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisnahoista

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
4303	Vaatteet, vaatetustarvikkeet ja muut turkisnahasta valmistetut tavarat	Valmistus nimikkeen 4302 yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisnahoista
ex 44 ryhmä	Puu ja puusta valmistetut tavarat; puuhiili; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 4407	Puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, paksuus suurempi kuin 6 mm, höylätty, hiottu tai päistään jatkettu	Höyläänminen, hiominen tai päistä jatkaminen
ex 4408	Viilut vanerointia (myös kerrostettua puuta tasoleikkaamalla saadut), ristiinliimattua vaneria tai niiden kaltaista kerrostettua puuta varten ja muu puu, sahattu pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu, saumattu tai päistään jatkettu, paksuus enintään 6 mm	Saumaaminen, höyläänminen, hiominen tai päistä jatkaminen
ex 4410–ex 4413	Puinen muotolista ja -lauta, myös muotoiltu jalkalista ja niiden kaltainen muotolauta	Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen
ex 4415	Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset	Valmistus määräkokoon leikkaamattomista laudoista
ex 4418	- puiset rakennuspuusepän ja kirvesmiehen tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Puisia solulevyjä, kattopäreitä ja -paanuja voidaan kuitenkin käyttää
	- muotolista ja -lauta	Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 4421	Tulitikkutikut; jalkineiden puunaulat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen puusta, ei kuitenkaan nimikkeen 4409 puulangasta
ex 45 ryhmä	Korkki ja korkkitavarat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
4503	Luonnonkorkkitavarat	Valmistus nimikkeen 4501 korkista
46 ryhmä	Oljesta, espartosta tai muista punonta- tai palmikointiaineista valmistetut tavarat; kori- ja punontateokset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
47 ryhmä	Puusta tai muusta kuituisesta selluloosa- aineesta valmistettu massa; keräyspaperi, -kartonki ja -pahvi (-jäte)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
48 ryhmä	Paperi, kartonki ja pahvi; paperimassa-, paperi-, kartonki- ja pahvitavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
49 ryhmä	Kirjat, sanomalehdet, kuvat ja muut painotuotteet; käsikirjoitukset, konekirjoitukset ja työpiirustukset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 50 ryhmä	Silkki; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
ex 5003	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstatut tai kammatut	Silkkijätteiden karstaus tai kampaus
5004– ex 5006	Silkkilanka ja silkkijätteistä kehrätty lanka	Luonnonkuitujen kehruu tai tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun tai kiertämisen kanssa[1]

[1] Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5007	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus tai kiertäminen kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen ja värjääminen tai Langan värjääminen ja kutominen tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
ex 51 ryhmä	Villa sekä hieno ja karkea eläimenkarva; jouhilanka ja jouhesta kudotut kankaat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
5106–5110	Lanka villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta	Luonnonkuitujen kehruu tai tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5111–5113	Kudotut kankaat villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen ja värjääminen tai Langan värjääminen ja kutominen tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
ex 52 ryhmä	Puuvilla; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
5204–5207	Puuvillalanka ja puuvillaompelulanka	Luonnonkuitujen kehruu tai tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5208–5212	Kudotut puuvillakankaat:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Langan värjääminen ja kutominen tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
ex 53 ryhmä	Muut kasvitekstiilikuidut; paperilanka ja kudotut paperilankakankaat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
5306–5308	Lanka, muista kasvitekstiilikuiduista valmistettu; paperilanka	Luonnonkuitujen kehruu tai tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5309–5311	Kudotut kankaat, muista kasvitekstiilikuiduista valmistetut; kudotut paperilankakankaat:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Langan värjääminen ja kutominen tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
5401–5406	Lanka, monofilamenttilanka ja ompelulanka, tekokuitufilamenttia	Tekokuitujen suulakepuristus ja kehruu tai luonnonkuitujen kehruu

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5407 ja 5408	Kudotut kankaat, tekokuitufilamenttilankaa;	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Kiertäminen tai teksturointi yhdessä kutomisen kanssa, jos käytettyjen kiertämättömien/teksturoimattomien lankojen arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
5501–5507	Katkotut tekokuidut	Tekokuitujen suulakepuristus ja kehruu
5508–5511	Lanka ja ompelulanka, katkottua tekokuitua	Luonnonkuitujen kehruu tai tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5512–5516	Kudotut kankaat, katkottua tekokuitua:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Langan värjääminen ja kutominen tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
ex 56 ryhmä	Vanu, huopa ja kuitukangas; erikoislangat; side- ja purjelanka, nuora ja köysi sekä niistä valmistetut tavarat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä kehruun kanssa tai luonnonkuitujen kehruu tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa[2]

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

[2] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5602	Huopa, myös kyllästetty, päällystetty, peitetty tai kerrostettu:	
	- neulahuopaa	Tekokuitujen suulakepuristus ja kankaan valmistaminen Kuitenkin: - nimikkeen 5402 polypropeenifilamenttia, - nimikkeen 5503 tai 5506 polypropeenikuituja, tai - nimikkeen 5501 polypropeenifilamenttia, joissa jokainen yksittäinen filamentti tai kuitu on alle 9 desitexiä, voidaan käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta tai Pelkkä kankaan valmistaminen, kun kyseessä on luonnonkuiduista tehty huopa[1]
	- muut	Tekokuitujen suulakepuristus ja kankaan valmistaminen tai Pelkkä kankaan valmistaminen, kun kyseessä on luonnonkuiduista tehty muu huopa[2]

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

[2] Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5604	yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty; tekstiililangat ja nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, muovilla tai kumilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tai kumi- tai muovivaippaiset:	
	- yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty	Valmistus yksinkertaisesta tai kerratusta tekstiilillä päällystämättömästä kumilangasta
	- muut	Valmistus[1]: - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista, - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, tai - paperinvalmistusaineista
5605	Metalloitu lanka, myös kierrepäällystetty, eli tekstiililanka tai nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on yhdistetty lankana, kaistaleena tai jauheena olevaan metalliin tai päällystetty metallilla	Valmistus[2]: - luonnonkuiduista, - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, tai - paperinvalmistusaineista

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.

[2] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5606	Kierrepäällystetty lanka sekä kierrepäällystetyt nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (muut kuin nimikkeen 5605 tuotteet ja kierrepäällystetty jouhilanka); chenillelanka (myös flokki-chenillelanka); chainettelanka	Valmistus[1]: - luonnonkuiduista, - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista, - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta, tai - paperinvalmistusaineista

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
57 ryhmä	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Valmistus kookoskuitu-, sisal- tai juuttilangasta tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa tai Tuftaus yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa Tekokuitujen suulakepuristus yhdessä neulaamisen kaltaisten kuitukangastekniikoiden kanssa[1] Kuitenkin: - nimikkeen 5402 polypropeenifilamenttia, - nimikkeen 5503 tai 5506 polypropeenikuituja, tai - nimikkeen 5501 polypropeenifilamenttia, joissa jokainen yksittäinen filamentti tai kuitu on alle 9 desitexiä, voidaan käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta Juuttikangasta voidaan käyttää pohjana
	- neulahuopaa	
	- muuta huopaa	
	- muut	

[1] Katso tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 58 ryhmä	Kudotut erikoiskankaat; tuftatut tekstiilikankaat; pitsit; kuvakudokset; koristepunokset; koruompelukset; eivät kuitenkaan seuraavat:	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen, nukkaamisen tai päällystämisen kanssa tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa tai Langan värjääminen ja kutominen tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[1]
	- joissa on kumilankaa	
	- muut	
5805	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset, myös sovitetut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5810	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
5901	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin	Kutominen yhdessä värjäämisen, nukkaamisen tai päällystämisen kanssa tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa
5902	Kordikangas ulkorenkaita varten, nailonia tai muuta polyamidia, polyesteriä tai viskoosia olevasta erikoislujasta langasta valmistettu:	
	- jossa on enintään 90 painoprosenttia tekstiiliainetta	Kutominen
	- muut	Tekokuitujen suulakepuristus ja kutominen
5903	Muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat	Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5% tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5904	Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut	Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa[1]
5905	Seinäpäällysteet tekstiiliainetta:	
	- kumilla, muovilla tai muilla aineilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut	Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa
	- muut	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta[2]

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

[2] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5906	Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat:	
	- neulokset	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä neulomisen kanssa tai Neulominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Luonnonkuiduista valmistetun langan värjääminen yhdessä neulomisen kanssa[1]
	- muut synteettikuitufilamenttilangasta valmistetut kankaat, joissa on yli 90 painoprosenttia tekstiiliainetta	Tekokuitujen suulakepuristus ja kutominen
	- muut	Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa tai Luonnonkuiduista valmistetun langan värjääminen ja kutominen

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5907	Muulla tavoin kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalattu kangas	Kutominen yhdessä värjäämisen, nukkaamisen tai päällystämisen kanssa tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa tai Painaminen yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistystoiminnon kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta
5908	Lampun-, kamiinan-, sytyttimen-, kynttilän- ja niiden kaltaisten tavaroiden sydämet, tekstiili-aineesta kudotut, palmikoidut, punotut tai neulotut; hehkusukat ja pyöröneulottu hehkusukkakangas, myös kyllästetyt:	
	– kyllästetyt hehkusukat	Valmistus pyöröneulotusta hehkusukkakankaasta
	- muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
5909–5911	Tekstiilituotteet ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin:	
	- nimikkeen 5911 kiillotuslaikat ja -renkaat, muut kuin huovasta valmistetut	Kutominen
	- nimikkeen 5911 kudotut kankaat, myös huovutetut, jollaisia tavallisesti käytetään paperikoneissa tai muihin teknisiin tarkoituksiin, myös kyllästetyt tai päällystetyt, letkumaiset tai päättömät, yksinkertaisin tai moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut, taikka litteäksi moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut	Tekokuitujen suulakepuristus tai luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu kussakin tapauksessa yhdessä kutomisen kanssa tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa Ainoastaan seuraavia kuituja voidaan käyttää: -- kookoskuitulanka, -- polytetrafluorieteenilanka[1], -- kerrattu polyamidilanka, fenolihartsilla päällystetty, kyllästetty tai peitetty, -- m-fenyleenidiamiinin ja isoftaalihapon polykondensaatiossa saatua aromaattista polyamidia olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka, -- polytetrafluorieteenilanka[2], -- poly(p-fenyleenitereftalamidia) olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka, --lasikuitulanka, fenolihartsilla päällystetty ja akryylilangalla, kierrepäällystetty[3], --kopolyesterimonofilamentit, jotka on valmistettu polyesteristä sekä tereftaalihaposta, 1,4-sykloheksaanidietanolista ja isoftaalihaposta muodostuneesta hartsista,

[1] Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.

[2] Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.

[3] Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
	- muut	Tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus tai luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen kanssa[1] tai Kutominen yhdessä värjäämisen tai päällystämisen kanssa
60 ryhmä	Neulokset	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä neulomisen kanssa tai Neulominen yhdessä värjäämisen, nukkaamisen tai päällystämisen kanssa tai Nukkaaminen yhdessä värjäämisen tai painamisen kanssa tai Luonnonkuiduista valmistetun langan värjääminen ja neulominen tai Kiertäminen tai teksturointi yhdessä neulomisen kanssa, jos käytettyjen kiertämättömien/teksturoimattomien lankojen arvo on enintään 47,5 % tuotteen noudettuna-hinnasta

[1] Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 6 alkuhuomautuksessa.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
61 ryhmä	Vaatteet ja vaatetus-tarvikkeet, neulosta:	
	- kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut	Neulominen ja sovittaminen (mukaan lukien leikkaaminen)
	- muut	Luonnon- ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu tai tekokuitufilamenttilangan suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä neulomisen kanssa (suoraan määrämuotoon neulotut tuotteet) tai Luonnonkuiduista valmistetun langan värjääminen ja neulominen (suoraan määrämuotoon neulotut tuotteet)
ex 62 ryhmä	Vaatteet ja vaatetustarvikkeet, muuta kuin neulosta; eivät kuitenkaan seuraavat:	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa; tai Painaminen ennen sovittamista yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistelytoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 ja ex 6211	Naisten ja tyttöjen vaatteet ja vauvanvaatteet ja vauvanvaatetustarvikkeet, koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna -hinnasta
ex 6210 ja ex 6216	Tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa tai Päällystäminen, jos käytetyn päällystämättömän kankaan arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta, yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa
ex 6212	Rintaliivit, korsetit, housunkannattimet, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, neulosta	Neulominen ja sovittaminen (mukaan lukien leikkaaminen)

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
6213 ja 6214	Nenäliinat ja taskuliinat, hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat:	
	- koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta (81) tai Painaminen ennen sovittamista yhdessä vähintään kahden valmistelu- tai viimeistelytoimen kanssa (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus, jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
	- muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
		Sovittaminen, jota edeltää painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen noudettuna-hinnasta
6217	Muut sovitetut vaatetustarvikkeet; vaatteiden ja vaatetustarvikkeiden osat, muut kuin nimikkeeseen 6212 kuuluvat:	
	- koruommellut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa tai valmistus koruompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta
	- tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa tai Päällystäminen, jos käytetyn päällystämättömän kankaan arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta, yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
	- välivuorit kauluksia ja kalvosimia varten, määrämuotoon leikatut	Valmistus: - minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja - jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
	- muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa
ex 63 ryhmä	Muut sovitetut tekstiilitavarat; sarjat; käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat, jalkineet ja päähineet; lumput; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
6301–6304	Vuode- ja matkahuovat, vuodeliinavaatteet jne.; verhot jne.; muut sisustustavarat:	
	- huopaa, kuitukangasta	Tekokuitujen suulakepuristus tai luonnonkuitujen käyttö kussakin tapauksessa yhdessä neulaamisen kaltaisen kuitukangasprosessin ja sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa (7)
	- muut	
	-- koruommellut	Kutominen tai neulominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa tai Valmistus koruompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta (9) (10)
	-- muut	Kutominen tai neulominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
6305	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen	Tekokuitujen suulakepuristus tai luonnonkuitujen ja/tai katkottujen tekokuitujen kehruu yhdessä kutomisen tai neulomisen ja sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa (7)
6306	Tavarapeitteet, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset; teltat; purjeet veneitä, purjelautoja tai maakulkuneuvoja varten; leirintävarusteet:	
	- kuitukangasta	Tekokuitujen tai luonnonkuitujen suulakepuristus kussakin tapauksessa yhdessä neulaamisen kaltaisen kuitukangastekniikan kanssa
	- muut	Kutominen yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa (7) (9) tai Päällystäminen, jos käytetyn päällystämättömän kankaan arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta, yhdessä sovittamisen (mukaan lukien leikkaaminen) kanssa
6307	Muut sovitetut tavarat, myös vaatteiden leikkuukaavat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
6308	Sarjat, joissa on kudottua kangasta ja lankaa (ja joissa voi olla myös tarvikkeita), mattojen, kuvakudosten, koruommeltujen pöytäliinojen tai lautasliinojen tai niiden kaltaisten tekstiilitavaroiden valmistusta varten, vähittäismyyntipakkauksissa	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 15 prosenttia sarjan noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 64 ryhmä	Jalkineet, nilkkaimet ja niiden kaltaiset tavarat; niiden osat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 6406 kokoonpannuista päällisistä, jotka on kiinnitetty sisäpohjiin tai muihin pohjan osiin
6406	Jalkineiden osat (mukaan lukien päälliset, myös jos ne on kiinnitetty muihin pohjiin kuin ulkopohjiin); irtopohjat, kantapää-tyynyt ja niiden kaltaiset tavarat; nilkkaimet, säärystimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista.
65 ryhmä	Päähineet ja niiden osat; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
66 ryhmä	Sateenvarjot, päivänvarjot, kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat sekä niiden osat; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
67 ryhmä	Valmistetut höyhenet ja untuvat sekä höyhenistä tai untuvista valmistetut tavarat; tekokukat; hiuksista valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
ex 68 ryhmä	Kivestä, kipsistä, sementistä, asbestista, kiilteestä tai niiden kaltaisesta aineesta valmistetut tavarat, ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 70 % tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 6803	Liuskekivitavarat, myös yhteenpuristettua liuskekiveä	Valmistus työstetystä liuskekivestä

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 6812	Asbestista valmistetut tavarat; asbestiin perustuvista sekoituksista tai asbestiin ja magnesiumkarbonaattiin perustuvista sekoituksista valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
ex 6814	Kiilletavarat, myös yhteenpuristettu tai rekonstruoitu kiille, paperi-, kartonki-, pahvi- tai muulla alustalla	Valmistus työstetystä kiilteestä (myös yhteenpuristetusta tai rekonstruoidusta kiilteestä)
69 ryhmä	Keraamiset tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 70 ryhmä	Lasi ja lasitavarat, ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
7006	Nimikkeen 7003, 7004 tai 7005 lasi, taivutettu, reunoista työstetty, kaiverrettu, porattu	
	- lasilevyt (alustat), dielektrisellä ohutkalvolla päällystetyt, SEMII:n[1] standardien mukaan puolijohtavat	Valmistus nimikkeen 7006 päällystämättömistä lasilevyistä (alustoista)
	- muut	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista

[1] SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
7010	Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, ampullit ja muut astiat, jollaisia käytetään tavaroiden kuljetukseen tai pakkaamiseen; lasiset säilöntätölkit; lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
7013	Lasiesineet, jollaisia käytetään pöytä-, keittiö-, toaletti- tai toimistoesineinä, sisäkoristeluun tai sen kaltaiseen tarkoitukseen (muut kuin nimikkeeseen 7010 tai 7018 kuuluvat)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta tai käsinpuhallettujen lasiesineiden käsin tehty koristelu (lukuun ottamatta silkkipainoa), jos käsinpuhallettujen lasiesineiden yhteisarvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 71 ryhmä	Luonnonhelmet ja viljellyt helmet, jalo- ja puolijalokivet, jalometallit, jalometallilla pleteroidut metallit ja näistä valmistetut tavarat; epäaidot korut; metallirahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
7106, 7108 ja 7110	Jalometallit:	
	- muokkaamattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan nimikkeiden 7106, 7108 ja 7110 aineksista tai Nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen tai Nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien sulattaminen ja/tai seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa
	- puolivalmisteina tai jauheena	Valmistus muokkaamattomista jalometalleista
ex 7107, ex 7109 ja ex 7111	Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina	Valmistus muokkaamattomista jalometalleilla pleteroiduista metalleista
7115	Muut tavarat jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
7117	Epäaidot korut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus epäjaloa metallia olevista osista, joita ei ole pinnoitettu jalometalleilla, jos kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 72 ryhmä	Rauta ja teräs; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
7207	Välituotteet, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 tai 7206 aineksista
7208–7216	Levyvalmisteet, tangot ja profiilit, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206 tai 7207 valanteista, muista alkumuodoista tai välituotteista
7217	Lanka, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7207 välituotteista
7218 91 ja 7218 99	Välituotteet	Valmistus nimikkeen 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 tai alanimikkeen 7218 10 aineksista
7219–7222	Levyvalmisteet, tangot ja profiilit, ruostumatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7218 valanteista, muista alkumuodoista tai välituotteista
7223	Lanka, ruostumatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7218 välituotteista
7224 90	Välituotteet	Valmistus nimikkeen 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 tai alanimikkeen 7224 10 aineksista
7225–7228	Levyvalmisteet, kuumavalssatut tangot, säännöttömästi kiepitetyt; profiilit, muuta seosterästä; ontot poratangot, seosterästä tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7207, 7218 tai 7224 valanteista, muista alkumuodoista tai väliaineksista
7229	Lanka, muuta seosterästä	Valmistus nimikkeen 7224 välituotteista

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 73 ryhmä	Rauta- ja terästavarat; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
ex 7301	Ponttirauta ja -teräs	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista
7302	Rautatie- tai raitiotieradan rakennusosat, rautaa tai terästä, kuten kiskot, johtokiskot, hammaskiskot, vaihteenkielet, risteyskappaleet, vaihdetangot ja muut raideristeyksien tai -vaihteiden osat, ratapölkyt, sidekiskot, kiskontuolit ja niiden kiilat, aluslaatat, puristuslaatat, liukulaatat, sideraudat ja muut kiskojen asentamiseen, liittämiseen tai kiinnittämiseen käytettävät erityistavarat	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista
7304, 7305 ja 7306	Putket ja profiiliputket, rautaa (muuta kuin valurautaa) tai terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7207, 7218 tai 7224 aineksista
ex 7307	Putkien liitos- ja muut osat, ruostumatonta terästä (ISONo X5CrNiMo1712), joissa on useita osia	Taottujen teelmien sorvaaminen, poraus, väljentäminen, kierteittäminen, purseenpoisto ja hiekkapuhallus, jos käytettyjen teelmien yhteisarvo on enintään 35 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
7308	Rakenteet (ei kuitenkaan nimikkeen 9406 tehdasvalmisteiset rakennukset) ja rakenteiden osat (esim. sillat ja siltaelementit, sulkuportit, tornit, ristikkomastot, katot, katonkehysrakenteet, ovet, ikkunat, oven- ja ikkunankarmit, kynnykset, ikkunaluukut, portit, kaiteet ja pylväät), rautaa tai terästä; levyt, tangot, profiilit, putket ja niiden kaltaiset tavarat, rakenteissa käytettäviksi valmistetut, rautaa tai terästä	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 7301 hitsattuja profiileja ei kuitenkaan voida käyttää
ex 7315	Lumi- ja muut liukuesteketjut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 7315 ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 74 ryhmä	Kupari ja kuparitavarat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
7403	Puhdistettu kupari ja kupariseokset, muokkaamattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
75 ryhmä	Nikkeli ja nikkelitavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
ex 76 ryhmä	Alumiini ja alumiinitavarat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
7601	Muokkaamaton alumiini	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
7607	Alumiinifolio (myös painettu tai paperilla, kartongilla, pahvilla, muovilla tai niiden kaltaisella tukiaineella vahvistettu), paksuus (tukiainetta huomioon ottamatta) enintään 0,2 mm	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 7606 aineksista

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 78 ryhmä	Lyijy ja lyijytavarat, ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
7801	Muokkaamaton lyijy:	
	- puhdistettu lyijy	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
	- muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 7802 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää
79 ryhmä	Sinkki ja sinkkitavarat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
80 ryhmä	Tina ja tinatavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista
81 ryhmä	Muut epäjalot metallit; kermetit; niistä valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
ex 82 ryhmä	Työkalut ja -välineet sekä veitset, lusikat ja haarukat, epäjaloa metallia; niiden epäjaloa metallia olevat osat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8206	Sarjoiksi vähittäismyyntiä varten pakatut, kahteen tai useampaan nimikkeistä 8202–8205 kuuluvat työkalut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 8202–8205 aineksista. Nimikkeiden 8202—8205 työkaluja voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 15 prosenttia sarjan noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8207	Vaihdettavat työkalut käsityökaluja (myös mekaanisia) tai työstökoneita varten (esim. puristusta, meistausta, kierteittämistä, porausta, avartamista, aventamista, jyrsimistä, sorvaamista tai ruuvinkiertämistä varten), myös metallinvetolevyt, metallinpuristussuulakkeet sekä työkalut kallionporausta tai maankairausta varten	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 60 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8208	Koneiden ja mekaanisten laitteiden veitset ja leikkuuterät	Valmistus: - minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja - jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8211	Veitset, leikkaavin, myös hammastetuin terin (myös puutarhaveitset), nimikkeeseen 8208 kuulumattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Epäjaloa metallia olevia veitsen teriä ja kahvoja voidaan kuitenkin käyttää
8214	Muut leikkaamisvälineet (esim. tukan- ja karvanleikkuuvälineet, teurastajien ja talouskäyttöön tarkoitetut liha- ja muut veitset ja hakkurit sekä paperiveitset); manikyyri- ja pedikyyrivälinesarjat ja -välineet (myös kynsiviilat)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää
8215	Lusikat, haarukat, liemikauhat, reikäkauhat, kakkulapiot, kalaveitset, voiveitset, sokeripihdit ja niiden kaltaiset keittiö- ja ruokailuvälineet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää
ex 83 ryhmä	Erinäiset epäjalosta metallista valmistetut tavarat; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 8302	Muut helat, varusteet ja niiden kaltaiset tavarat, rakennuksiin soveltuvat, ja itsetoimivat ovensulkimet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 8302 muita aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 8306	Pienoispatsaat ja muut koriste-esineet, epäjaloa metallia	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Nimikkeen 8306 muita aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 20 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 84 ryhmä	Ydinreaktorit, höyrykattilat, koneet ja mekaaniset laitteet; niiden osat; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 60 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8401	Ydinreaktorit; ydinreaktorien säteilyttämättömät polttoaine-elementit; koneet ja laitteet isotooppien erottamiseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8407	Kipinäsytytteiset iskumäntä- tai kiertomäntämoottorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8408	Puristussytytteiset mäntämoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8410, 8411, 8412	Hydrauliset turbiinit ja vesipyörät sekä niiden säätimet Suihkuturbiinimoottorit, potkuriturbiinimoottorit ja muut kaasuturbiinit; muut voimakoneet ja moottorit Nestepumput, myös mittauslaittein; neste-elevaattorit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8427	Haarukkatrukit; muut trukit, joissa on nosto- tai käsittelylaitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8431	Osat, jotka soveltuvat käytettäviksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8425–8430 koneissa ja laitteissa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8443	Painokoneet ja -laitteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8452	Ompelukoneet, muut kuin nimikkeen 8440 kirjannitomakoneet; erityisesti ompelukoneita varten suunnitellut huonekalut, alustat, kotelot ja suojukset; ompelukoneenneulat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8482	Kuulalaakerit ja rullalaakerit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8483	Voimansiirtoakselit (myös nokka-akselit ja kampiakselit); laakeripesät ja liukulaakerit; hammas- tai kitkapyörästöt; kuula- tai rullaruuvit; vaihdelaatikot ja muut vaihteistot, myös momentinmuuntimet; vauhtipyörät sekä hihna-, köysi- tai väkipyörät; akselikytkimet (myös ristinivelet)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8486	Koneet ja laitteet, joita käytetään yksinomaan tai pääasiassa puolijohdetankojen tai -kiekkojen, puolijohdekomponenttien, elektronisten integroitujen piirien tai litteiden näyttöjen valmistuksessa; osat ja tarvikkeet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 85 ryhmä	Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänen tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8501	Sähkömoottorit ja -generaattorit (ei kuitenkaan sähkögeneraattoriyhdistelmät)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 8503 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8502	Sähkögeneraattoriyhdistelmät ja pyörivät sähkömuuttajat	

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8504	Automaattisten tietojenkäsittelykoneiden virtalähdeyksiköt	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8506	Galvaaniset parit ja paristot;	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8507 8513	Sähköakut sekä niihin kuuluvat erottimet, myös suorakaiteen tai neliön muotoiset Kannettavat sähkövalaisimet, jotka saavat virran omasta energialähteestä (esim. kuivaparistoista, akuista tai magneetoista), muut kuin nimikkeen 8512 valaistuslaitteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8517 69	Äänen, kuvan tai muiden tietojen lähettämiseen tai vastaanottamiseen käytettävät muut laitteet, myös laitteet langallisissa tai langattomissa verkoissa (kuten lähi- ja kaukoverkoissa) tapahtuvaa tietoliikennettä varten, ei kuitenkaan nimikkeiden 8443,8525, 8527 ja 8528 lähettimet ja vastaanottimet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8518	Mikrofonit ja niiden jalustat; kaiuttimet, myös koteloidut; sähköllä toimivat äänitaajuusvahvistimet; sähköllä toimivat äänenvahvistinyhdistelmät	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8519	Äänentallennus- tai äänentoistolaitteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 8522 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8521	Videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin videovirittimin	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 8522 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8522	Osat ja tarvikkeet, jotka soveltuvat ainoastaan tai pääasiallisesti käytettäviksi nimikkeiden 8519–8521 laitteisiin	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8523	Levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit, toimikortit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, myös tallenteita sisältävät, sekä matriisit ja isiöt levyjen valmistusta varten, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8525	Yleisradio- tai televisiolähettimet, myös yhteenrakennetuin vastaanottimin tai äänen tallennus- tai toistolaittein; televisiokamerat, digitaalikamerat ja videokameranauhurit; televisiokamerat, digitaalikamerat ja videokameranauhurit	Valmistus minkä tahansa muun nimikkeen paitsi tuotteen nimikkeen ja nimikkeen 8529 aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8526	Tutkalaitteet, radionavigointi-laitteet ja radiokauko-ohjauslaitteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 8529 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8527	Yleisradiovastaanottimet, myös jos samaan koteloon on yhdistetty äänen tallennus- tai toistolaite tai kello	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 8529 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8528	Monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta; televisiovastaanottimet, myös yhteenrakennetuin yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalin tallennus- tai toistolaittein	Valmistus minkä tahansa muun nimikkeen paitsi tuotteen nimikkeen ja nimikkeen 8529 aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8529	Osat, jotka soveltuvat käytettäviksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8525–8528 laitteissa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8535–8537	Sähkölaitteet sähkövirtapiirin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten; liittimet valokuituja, valokuitukimppuja tai valokaapeleita varten; taulut, paneelit, konsolit, pöydät, kaapit ja muut alustat, sähköistä ohjausta tai sähkönjakelua varten	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen ja nimikkeen 8538 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8540 11 ja 8540 12	Televisiovastaanottimien katodisädekuvaputket, myös videomonitorien katodisädeputket	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8542 31–8542 33 ja 8542 39	Integroidut monoliittipiirit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta tai Diffuusio, jossa integroidut piirit muodostuvat puolijohdealustalle sopivan seostusaineen selektiivisellä käytöllä, myös jos kokoaminen ja/tai testaus suoritetaan muussa kuin osapuolessa

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8543	Sähkökoneet ja -laitteet, joilla on itsenäinen tehtävä, muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8544	Eristetty (myös emaloitu tai anodisoitu) lanka ja kaapeli (myös koaksiaalikaapeli) sekä muut eristetyt sähköjohtimet, myös jos niissä on liittimiä; optiset kuitukaapelit, joissa kullakin kuidulla on oma kuorensa, myös jos niihin on yhdistetty sähköjohtimia tai jos niissä on liittimiä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta
8545	Hiilielektrodit, hiiliharjat, lampunhiilet, paristohiilet ja muut grafiitista tai muusta hiilestä valmistetut tavarat, jollaisia käytetään sähkötarkoituksiin, myös jos niissä on metallia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 60 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8546	Mitä ainetta tahansa olevat sähköeristimet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
8547	Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kierteitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta valmistettuja, muut kuin nimikkeen 8546 eristimet; sähköjohdinputket ja niiden liitoskappaleet, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8548	- galvaanisten parien, galvaanisten paristojen ja sähköakkujen jätteet ja romu loppuunkäytetyt galvaaniset parit ja paristot sekä loppuunkäytetyt sähköakut koneiden ja laitteiden sähköosat, muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta
	- elektroniset rakenneyhdistelmät	
ex 86 ryhmä	Rautatieveturit, raitiomoottorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- ja raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet; eivät kuitenkaan seuraavat:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
ex 87 ryhmä	Kuljetusvälineet ja kulkuneuvot, muut kuin rautatien tai raitiotien liikkuvaan kalustoon kuuluvat, sekä niiden osat ja tarvikkeet; ei kuitenkaan:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
8711	Moottoripyörät (myös mopot) ja apumoottorilla varustetut polkupyörät, myös sivuvaunuineen; sivuvaunut:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
	– joissa on iskumäntäpolttomoottori, jonka iskutilavuus on:	
	-- Enintään 50 cm^3	
	-- Yli 50 cm^3	
	- muut	
8714	Nimikkeiden 8711–8713 kulkuneuvojen osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 45 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 88 ryhmä	Ilma-alukset, avaruusalukset sekä niiden osat; ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 8804	Roottorivarjot (rotochutes)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 8804 aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
89 ryhmä	Alukset ja uivat rakenteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 90 ryhmä	Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 60 % tuotteen noudettuna-hinnasta
9002	Mitä ainetta tahansa olevat kehystetyt linssit, prismat, peilit ja muut optiset elementit, kun ne ovat kojeiden tai laitteiden osia tai tarvikkeita, muut kuin tällaiset elementit, optisesti työstämätöntä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
9005, 9006, 9007, 9008	Kiikarit ja kaukoputket sekä niiden jalustat, muut tähtitieteelliset kojeet ja niiden jalustat; Valokuvauskamerat, valokuvaussalamalaitteet ja valokuvaussalamalamput	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
9011	Optiset mikroskoopit, myös mikrovalokuvausta, elokuvausta tai mikroprojisointia varten	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
9013	Nestekidelaitteet, jotka eivät ole muissa nimikkeissä yksityiskohtaisemmin kuvattuja tavaroita, muut laserit kuin laserdiodit, muut optiset laitteet ja kojeet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
9016	Vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g, myös punnuksineen	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
9025	Densimetrit, areometrit ja niiden kaltaiset uppomittarit, lämpömittarit, pyrometrit, ilmapuntarit, hygrometrit ja psykrometrit, myös rekisteröivät, sekä näiden kojeiden yhdistelmät	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
9033	90 ryhmän koneiden, laitteiden ja kojeiden osat ja tarvikkeet (muualle tähän ryhmään kuulumattomat)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
91 ryhmä	Kellot ja niiden osat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta
92 ryhmä	Soittimet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
93 ryhmä	Aseet ja ampumatarvikkeet; niiden osat ja tarvikkeet niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
94 ryhmä	Huonekalut; vuoteiden joustinpohjat ja vuodevarusteet, kuten patjat ja tyynyt, sekä niiden kaltaiset pehmustetut sisustustavarat; valaisimet ja valaistusvarusteet, muualle kuulumattomat; valokilvet ja niiden kaltaiset tavarat; tehdasvalmisteiset rakennukset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 95 ryhmä	Lelut, pelit ja urheiluvälineet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista. tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
ex 9506	Golfmailat ja niiden osat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Karkeasti muotoiltuja teelmiä golfmailojen päiden valmistusta varten voidaan kuitenkin käyttää
ex 96 ryhmä	Erinäiset tavarat, ei kuitenkaan:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista tai Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
9601 ja 9602	Norsunluu, luu, kilpikonnankuori, sarvi, koralli, helmiäinen ja muut eläinkunnasta saadut veistoaineet, valmistetut, sekä näistä aineista tehdyt tavarat (myös muotoon puristetut). Kasvi- tai kivennäisveistoaineet, valmistetut, ja näistä aineista tehdyt tavarat; vahasta, stearііnista, luonnosta saaduista kumeista, luonnonhartsista tai muovailumassasta valetut, muotoon puristetut tai veistetyt tavarat sekä muut muualle kuulumattomat valetut, muotoon puristetut tai veistetyt tavarat; valmistettu kovettamaton gelatiini (ei kuitenkaan nimikkeen 3503 gelatiini) sekä kovettamattomasta gelatiinista tehdyt tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
9603	Luudat, harjat (myös jos ne ovat koneiden, laitteiden tai kulkuneuvojen osia), siveltimet, käsikäyttöiset mekaaniset lattianlakaisimet, moottorittomat, sekä mopit ja höyhenhuiskut; luudan- tai harjantekoon tarkoitetut valmiit harjaskimput ja -tupsut; maalaustyynyt ja -telat; kumi- ja muut kuivauspyyhkimet (ei kuitenkaan kuivaustelat)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
9605	Toaletti-, ompelu- tai kengänkiillotustarvikkeita tai vaatteiden puhdistukseen käytettäviä tarvikkeita sisältävät matkapakkaukset	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo on enintään 15 prosenttia sarjan noudettuna-hinnasta

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman
9606	Napit, myös painonapit, napinsydämet ja muut näiden tavaroiden osat; napinteelmät	Valmistus: - minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
9608	Kuulakärkikynät; huopa-, kuitu- tai muulla huokoisella kärjellä varustetut kynät; täytekynät ja niiden kaltaiset kynät; monistuskynät; lyijytäytekynät; kynänvarret, kynänpitimet ja niiden kaltaiset pitimet; edellä mainittujen tavaroiden osat (myös hylsyt ja pidikkeet), muut kuin nimikkeeseen 9609 kuuluvat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista. Tuotteen oman nimikkeen kynänteriä ja niiden kärkiä voidaan kuitenkin käyttää
9612	Kirjoituskoneiden värinauhat ja niiden kaltaiset värinauhat, joihin on imeytetty väri tai joita on muuten valmistettu jättämään painantajälkeä, myös keloilla tai kaseteissa; värityynyt, myös jos niihin on imeytetty väri, koteloineen tai ilman	Valmistus: - minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista, ja jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen noudettuna-hinnasta
9613 20	Kaasukäyttöiset taskusytyttimet, uudelleen täytettävät	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeen 9613 ainesten yhteisarvo on enintään 30 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta
9614	Tupakkapiiput (myös piipunpesät), sikari- tai savukeimukkeet sekä niiden osat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista
97 ryhmä	Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista

LIITE B a

LISÄYS LIITTEESEEN B

Yhteiset määräykset

1. Jäljempänä kuvattuihin tuotteisiin voidaan soveltaa Singaporen alkuperätuotteita koskevien liitteen B sääntöjen sijasta myös seuraavia sääntöjä vuotuisen kiintiön rajoissa.

2. Tämän liitteen mukaisesti laaditussa alkuperäilmoituksessa on oltava seuraava englanninkielinen merkintä: ”Derogation – Annex B(a) of Protocol Concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation of the EU-Singapore FTA”.

3. Tuotteita voidaan tuoda unioniin näiden poikkeusten mukaisesti annettaessa valtuutetun viejän allekirjoittama ilmoitus, jossa vahvistetaan, että asianomaiset tuotteet täyttävät poikkeukselle asetetut edellytykset.

4. Kaikkia tässä liitteessä tarkoitettuja määriä hallinnoi unionissa Euroopan komissio, joka toteuttaa kaikki niiden tehokkaan hallinnoinnin kannalta suotavina pitämänsä hallinnolliset toimet sovellettavaa unionin lainsäädäntöä noudattaen.

5. Jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuja kiintiöitä hallinnoi Euroopan komissio aikajärjestyksessä (first-come, first-served -periaatteella). Singaporesta unioniin näiden poikkeusten mukaisesti viedyt määrät lasketaan käyttäen perustana tuontia unioniin.

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Riittävän valmistuksen ehto	Singaporesta unioniin suuntautuvan viennin vuotuinen kiintiö tonneina
ex 1601 00	Kuivatut makkarat, kanaa, sikaa ja tuoretta maksaa (腊肠)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista	500
ex16 02 32 ex16 02 41 ex16 02 49 ex16 02 50	Sian-, kanan- ja naudanlihasäilykkeet (午餐肉) Eri tyyppiset jäähdytetyt kinkut Jauhetusta naudan- tai kananlihasta valmistetut samosat (萨莫萨三角饺) Siipikarjanlihasta valmistetut nyytit (水饺) Shaomai, kanaa (烧卖) Tahmariisi kanan kera (糯米饭) Revittyä kanan- ja sianlihaa (肉松) Gyoza-nyytit, kanaa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista	
ex16 03 00	Pullotettu kanaesanssi (鸡精)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista	

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Riittävän valmistuksen ehto	Singaporesta unioniin suuntautuvan viennin vuotuinen kiintiö tonneina
ex1604 20 ex 1604 20 ex1604 16	Kalanlihasta, currysta, vehnätärkkelyksestä, suolasta, sokerista ja maustesekoituksesta valmistetut currykalapyörykät Kalanlihasta, ravunlihajäljitelmästä (”crab stick”), merilevästä, yuba-soijavalmisteesta (”beancurd skin”), kasvisöljystä, sokerista, suolasta, perunatärkkelyksestä, mononatriumglutamaatista ja mausteista valmistetut rullat (”four colour rolls”) Mausteinen, rapea anjovis (”sambal ikan bilis”), joka on valmistettu anjoviksesta, sipulista, chilitahnasta, tamarindista, katkaraputahnasta (”belachan”) ruskeasta sokerista ja suolasta	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, ei kuitenkaan tuotteen oman nimikkeen aineksista	400

HS-nimike	Tavaran kuvaus	Riittävän valmistuksen ehto	Singaporesta unioniin suuntautuvan viennin vuotuinen kiintiö tonneina
ex 1605 10 ex 1605 90 ex 1605 20 ex 1605 20 ex 1605 20 ex 1605 30	Vehnätärkkelyksestä, suolasta, sokerista, mausteseoksesta, ravunlihasta ja täytteestä valmistetut rapupyörykät Seepiatäytteestä, vehnätärkkelyksestä, suolasta, sokerista ja maustesekoituksesta valmistetut seepiapyörykät Katkaravusta, vehnätärkkelyksestä, tapiokasta, vedestä, kevätsipulista, inkivääristä, sokerista ja suolasta valmistetut hargow-nyytit Pääasiallisesti katkaravusta sekä kanasta, maissitärkkelyksestä, kasviöljystä, mustasta pippurista, seesamiöljystä ja vedestä valmistetut shamoi-nyytit Katkaravusta, suolasta, öljystä, sokerista, inkivääristä, pippurista, munasta, etikasta ja soijakastikkeesta valmistetut paistetut wonton-katkarapunyytit Hummerilla maustetut pyörykät: seepianlihaa, kalanlihaa ja ravunlihaa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi tuotteen oman nimikkeen aineksista.	350

LIITE C

AINEKSET,

joihin ei 3 artiklan 2 kohdan nojalla voi soveltaa kumulaatiota

Harmonoidun järjestelmän nimike	Ainesten kuvaus
0207	Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt
ex 0210	Siipikarjan liha ja muut siipikarjan osat, suolatut, suolavedessä, kuivatut tai savustetut
03 ryhmä	Kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat
0709 51 ex 0710 80 0711 51 0712 31	Sienet, tuoreet tai jäähdytetyt, jäädytetyt, väliaikaisesti säilötyt, kuivatut
071040 200580	Sokerimaissi
1006	Riisi
ex 1102 90 ex 1103 19 ex 1103 20 ex 1104 19 ex 1108 14 ex 1108 19	Jauhot, rouheet, jauheet, pelletit, valssatut tai hiutaleiksi valmistetut viljanjyvät, tapiokatärkkelys, riisitärkkelys
1604 ja 1605	Kalavalmisteet ja -säilykkeet; kaviaari ja kalanmädistä valmistetut kaviaarinkorvikkeet; äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat, valmistetut tai säilötyt
1701 ja 1702	Ruoko- ja juurikassokeri, kemiallisesti puhdas sakkaroosi, muut sokerit, keinotekoinen hunaja ja sokeriväri
ex 1704 90	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet, ei kuitenkaan purukumi

ex 1806 10	Kaakaojauhe, jossa on vähintään 65 painoprosenttia sakkaroosia/isoglukoosia
1806 20	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet, ei kuitenkaan kaakaojauhe
ex 1901 90	Muut elintarvikevalmisteet, joissa on alle 40 painoprosenttia kaakaota, ei kuitenkaan mallasuute, ja joissa on alle 1,5 prosenttia maitorasvaa, alle 5 prosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia ja alle 5 prosenttia glukoosia tai tärkkelystä
2003 10	Sienet, muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt
ex 2101 12	Kahviin perustuvat valmisteet
ex 2101 20	Teehen tai mateen perustuvat valmisteet
ex 2106 90	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet, eivät kuitenkaan proteiinitiivisteet ja teksturoidut proteiiniaineet; lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit, muut kuin isoglukoosi-, glukoosi- ja maltodekstriinisiirapit; enemmän kuin 1,5 prosenttia maitorasvaa, enemmän kuin 5 prosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia ja enemmän kuin 5 prosenttia glukoosia tai tärkkelystä sisältävät
ex 3302 10	Hyvänhajuisten aineiden seokset, jollaisia käytetään juomien valmistuksessa ja joissa on kaikki juomille luonteenomaiset aromiaineet, yli 1,5 prosenttia maitorasvaa, yli 5 prosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia ja yli 5 prosenttia glukoosia tai tärkkelystä sisältävät
3302 10 29	Valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistuksessa ja joissa on kaikki juomille luonteenomaiset aromiaineet, eivät kuitenkaan sellaiset, joiden todellinen alkoholipitoisuus on yli 0,5 tilavuusprosenttia, yli 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, yli 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia ja yli 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä sisältävät

LIITE D

3 ARTIKLAN 9 KOHDASSA TARKOITETUT TUOTTEET, JOIDEN SISÄLTÄMIÄ ASEAN-MAAN ALKUPERÄAINEKSIA PIDETÄÄN OSAPUOLEN ALKUPERÄAINEKSINA

Harmonoidun järjestelmän nimike	Tavaran kuvaus
2710	Maaöljyt ja bitumisista mineraaleista saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista mineraaleista saatuja öljyjä vähintään 70 paino-prosenttia; jäteöljyt
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt
2906	Sykliset alkoholit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2909	Eetterit, eetterialkoholit, eetterifenolit, eetteri-alkoholifenolit, alkoholiperoksidit, eetteriperoksidit, ketoniperoksidit (myös kemiallisesti määrittelemättömät) sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2910	Epoksidit, epoksialkoholit, epoksifenolit ja epoksieetterit, kolmiatomisin renkain, sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2912–2914	Aldehydit, myös muita happifunktioita sisältävät; aldehydien sykliset polymeerit; paraformaldehydi Nimikkeen 2912 tuotteiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset Ketonit ja kinonit, myös muita happifunktioita sisältävät, sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset:
2920	Epämetallien muiden epäorgaanisten happojen esterit (ei kuitenkaan halogeenivetyjen esterit) ja niiden suolat; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset
2922	Happifunktioiset aminoyhdisteet
2930	Orgaaniset rikkiyhdisteet

Harmonoidun järjestelmän nimike	Tavaran kuvaus
2933	Heterosykliset yhdisteet, jotka sisältävät ainoastaan typpiheteroatomin tai -atomeja
2934	Nukleiinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittelemättömät; muut heterosykliset yhdisteet
2935	Sulfonamidit
2942	Muut orgaaniset yhdisteet
3215	Painovärit, kirjoitus- ja piirustusmusteet, myös tussi, sekä muut musteet, myös tiivistetyt ja kiinteät
3301	Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset); myös jähmeät (concretes) ja vahaa poistamalla saadut nesteet (absolutes); resinoidit; uutetut oleohartsit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut; terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä; haihtuvien öljyjen vesitisleet ja -liuokset
4010	Kuljetus- ja käyttöhihnat, vulkanoitua kumia
8408	Puristussytytteiset mäntämoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit)
8412	Muut voimakoneet ja moottorit
8483	Voimansiirtoakselit (myös nokka-akselit ja kampiakselit); laakeripesät ja liukulaakerit; hammas- tai kitkapyörästöt; kuula- tai rullaruuvit; vaihdelaatikot ja muut vaihteistot, myös momentinmuuntimet; vauhtipyörät sekä hihna-, köysi- tai väkipyörät; akselikytkimet (myös ristinivelet)
8504	Sähkömuuntajat, staattiset sähkömuuttajat (esim. tasasuuntaajat) ja induktorit
8506	Galvaaniset parit ja paristot
8518	Mikrofonit ja niiden jalustat; kaiuttimet, myös koteloidut; kuulokkeet, myös mikrofoniin yhdistetyt, ja mikrofonin ja yhden tai useamman kaiuttimen yhdistelmät; sähköllä toimivat äänitaajuusvahvistimet; sähköllä toimivat äänenvahvistinyhdistelmät

Harmonoidun järjestelmän nimike	Tavaran kuvaus
8523	Levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit, toimikortit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, myös tallenteita sisältävät, sekä matriisit ja isiöt levyjen valmistusta varten, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet
8546	Mitä ainetta tahansa olevat sähköeristimet
8547	Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kierteitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta valmistettuja, muut kuin nimikkeen 8546 eristimet; sähköjohdinputket ja niiden liitoskappaleet, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut
9005	Kiikarit ja kaukoputket sekä niiden jalustat; muut tähtitieteelliset kojeet ja niiden jalustat, ei kuitenkaan radiotähtitieteelliset kojeet
9006	Valokuvauskamerat (muut kuin elokuvakamerat); valokuvaussalamalaitteet ja valokuvaussalamalamput, muut kuin nimikkeen 8539 sähköpurkauslamput
9011	Optiset mikroskoopit, myös mikrovalokuvausta, mikroelokuvausta tai mikroprojisointia varten
9013	Nestekidelaitteet, jotka eivät ole muissa nimikkeissä yksityiskohtaisemmin kuvattuja tavaroita; muut laserit kuin laserdiodit; muut optiset laitteet ja kojeet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat
9025	Densimetrit, areometrit ja niiden kaltaiset uppomittarit, lämpömittarit, pyrometrit, ilmapuntarit, hygrometrit ja psykrometrit, myös rekisteröivät, sekä näiden kojeiden yhdistelmät

LIITE E

ALKUPERÄILMOITUKSEN TEKSTI

Alkuperäilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

Bulgariankielinen toisinto

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № … от митница или от друг компетентен държавен орган [1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с … [2] преференциален произход.

Espanjankielinen toisinto

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ... [1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [2].

Tšekinkielinen toisinto

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... [1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... [2].

Tanskankielinen toisinto

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ... [1]) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [2].

Saksankielinen toisinto

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. … [1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... [2] sind.

Vironkielinen toisinto

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ... [1]) deklareerib, et need tooted on ... [2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Kreikankielinen toisinto

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. ... [1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [2].

Englanninkielinen toisinto

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorisation No ... [1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin [2].

Ranskankielinen toisinto

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° … [1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [2].

Kroatiankielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... [1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... [2] preferencijalnog podrijetla.'

Italiankielinen toisinto

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. … [1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [2].

Latviankielinen toisinto

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. … [1]), deklarē, ka, izņemottur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no … [2].

Liettuankielinen toisinto

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. … [1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra … [2] preferencinės kilmės prekės.

Unkarinkielinen toisinto

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: … [1] vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: …) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak [2].

Maltankielinen toisinto

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. … [1]) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali … [2].

Hollanninkielinen toisinto

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. …[1]) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [2].

Puolankielinen toisinto

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr … [1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [2] preferencyjne pochodzenie.

Portugalinkielinen toisinto

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° … [1]) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... [2].

Romaniankielinen toisinto

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizaţia vamală sau a autorităţii guvernamentale competente nr. ... [1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială ... [2].

Slovakinkielinen toisinto

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia … [1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [2].

Sloveeninkielinen toisinto

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. … [1])izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... [2] poreklo .

Suomenkielinen toisinto

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... [1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [2].

Ruotsinkielinen toisinto

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ___ ursprung. [2]

…….....[3]

(Paikka ja päiväys)

..…….....[4]

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

---

1 Kun alkuperäilmoituksen laatii unionissa valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun alkuperäilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.
Kun alkuperäilmoituksen laatii valtuutettu viejä Singaporessa, tähän kohtaan on merkittävä toimijoille myönnettävä yksilöllinen numero (Unique Entity Number).

2 Tuotteiden alkuperä on ilmoitettava. Kun alkuperäilmoitus koskee unionin alkuperätuotteita, viejän on käytettävä tunnusta ”EU”. Kun alkuperäilmoitus koskee kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteita, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella ”CM” asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

3 Nämä merkinnät voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

4 Kun viejän allekirjoitusta ei vaadita, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

YHTEINEN JULISTUS

Andorran ruhtinaskunnasta

1. Singapore hyväksyy Andorran ruhtinaskunnan alkuperätuotteet, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 25–97 ryhmään, tämän sopimuksen mukaisiksi unionin alkuperätuotteiksi.

2. Pöytäkirjaa 1 sovelletaan soveltuvin osin määriteltäessä edellä mainittujen tuotteiden alkuperäasema.

YHTEINEN JULISTUS

San Marinon tasavallasta

1. Singapore hyväksyy San Marinon alkuperätuotteet tämän sopimuksen mukaisiksi unionin alkuperätuotteiksi.

2. Pöytäkirjaa 1 sovelletaan soveltuvin osin määriteltäessä edellä mainittujen tuotteiden alkuperäasema

YHTEINEN JULISTUS

pöytäkirjan 1 alkuperäsääntöjen tarkistamisesta

1. Osapuolet sopivat tarkastelevansa uudellaan pöytäkirjan 1 alkuperäsääntöjä ja keskustelevansa tarvittavista muutoksista jommankumman osapuolen pyynnöstä

2. Pöytäkirjan 1 liitteitä B–D muutetaan harmonoituun järjestelmään määräajoin tehtävien muutosten mukaisesti.